

## II

(Atti mhux legiſlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 185/2010

tal-4 ta' Marzu 2010

li jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

japplika mid-29 ta' April 2010 sabiex tiġi armonizzata l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti li jimplementawh.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu,

- (4) Il-metodi, inklużi t-teknoloġiji, użati għall-individwazzjoni tal-esplozivi likwidi se jiżviluppaw fuq perjodu ta' żmien. Skont l-iżviluppi teknoloġiċi u l-esperjenzi tal-operat, kemm flivell Komunitarju u globali, il-Kummissjoni se tagħmel proposti, meta hu xieraq, sabiex tirrevedi d-dispożizzjonijiet teknoloġiċi u dwar l-operat tal-iskrinjar tal-likwidi, aerosols u gellijiet.

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni msemmija fl-Artikolu 4(1) u tal-miżuri ġenerali li jissupplimentaw l-istandards bażiċi komuni msemmija fl-Artikolu 4(2) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Jekk ikun fihom miżuri ta' sigurtà sensitivi, dawn il-miżuri għandhom jitqiesu bhala tagħrif tal-UE ikklassifikat fi hdan it-tifsira tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, il-KEFA, il-Euratom tad-29 ta' Novembru 2001 li temenda r-regoli interni tal-proċedura<sup>(2)</sup>, kif ipprovdut bl-Artikolu 18, il-punt (a) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u għalhekk ma għandhomx jiġu ppubblikati. Dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati separatament, permezz ta' Deciżjoni indirizzata lill-Istati Membri.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandu japplika bis-siħ mid-data speċifikata fir-regoli tal-implimentazzjoni adottati skont il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 4(2) u 4(3) ta' dak ir-Regolament iżda mhux aktar tard mid-29 ta' April 2010. Dan ir-Regolament għandu għalhekk

- (5) Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1217/2003 tal-4 ta' Lulju 2003 li jstabbilixxi speċifikazzjonijiet komuni għal programmi ta' kontroll ta' kwalità għas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili nazzjonali<sup>(3)</sup>, (KE) Nru 1486/2003 tat-22 ta' Awwissu 2003 li jstabbilixxi proċeduri sabiex jitmexxew spezzjonijiet mill-Kummissjoni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili<sup>(4)</sup>, (KE) Nru 1138/2004 tal-21 ta' Ġunju 2004 li jstabbilixxi tifsira komuni għal partijiet kritiċi taż-żoni ta' sigurtà ristretta fl-ajruporti<sup>(5)</sup>, u (KE) Nru 820/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jistipula miżuri għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni<sup>(6)</sup>, li kollha implimentaw ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 li jstabbilixxi regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili<sup>(7)</sup> għandhom għalhekk jiġu rrevokati.
- (6) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sigurtà tal-Avjazzjoni Ċivili stabbilit bl-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008,

<sup>(1)</sup> ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72.

<sup>(2)</sup> ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 169, 8.7.2003, p. 44.

<sup>(4)</sup> ĠU L 213, 23.8.2003, p. 3.

<sup>(5)</sup> ĠU L 221, 22.6.2004, p. 6.

<sup>(6)</sup> ĠU L 221, 19.8.2008, p. 8.

<sup>(7)</sup> ĠU L 355, 30.12.2002, p. 1.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Għan**

Dan ir-Regolament jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni ta' standards bażiċi komuni sabiex l-avjazzjoni ċivili tkun issalvagwardjata kontra atti illeġittimi ta' interferenza li jipperikolaw is-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-miżuri generali li jissupplimentaw l-istandards bażiċi komuni.

*Artikolu 2*

**Regoli ta' implimentazzjoni**

1. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 1 huma stipulati fl-Anness.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Marzu 2010.

2. Skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-programmi nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili għandhom iqisu dan ir-Regolament kif xieraq.

*Artikolu 3*

**Revoka**

Ir-Regolamenti (KE) Nru 1217/2003, (KE) Nru 1486/2003, (KE) Nru 1138/2004 u (KE) Nru 820/2008 għandhom jiġu rrevokati b'effett mid-29 ta' April 2010.

*Artikolu 4*

**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mid-29 ta' April 2010.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

José Manuel BARROSO

## ANNEX

## 1 SIGURTÀ FL-AJRUPORTI

## 1.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

1.0.2. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, inġenju tal-ajru, xarabank, karru tal-bagalji jew mezz oħra tat-trasport, jew passaġġi minn fejn jgħaddu n-nies, jew jetway għandhom jitqiesu bħala parti minn ajruport.

Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "bagalji sikuri" tfisser bagalji skrinjati għal għol-istiva li huma protetti b'mod fiżiku sabiex jiġi evitat li jiddaħhal kwalunkwe oġġett fihom.

1.0.3. Mingħajr preġudizzju għall-kriterji għad-derogi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 272/2009, l-awtorità xierqa tista' tippermetti proċeduri ta' sigurtà speċjali jew eżenzjonijiet għall-protezzjoni u s-sigurtà taż-żoni tal-ajru fl-ajruporti fi granet meta ma jkunx hemm ippjanat li jtilqu aktar minn tmien titjiriet, sakemm inġenju tal-ajru wieħed biss ikun se jitgħabba, ikun se jinhatt, ikunu se jtilgħu n-nies fuqu jew ikunu se jiżbarkaw mill-inġenju tal-ajru fi kwalunkwe hin wieħed jew fil-parti kritika taż-żona ta' sigurtà ristretta jew f'ajruport li ma jkunx fl-ambitu tal-punt 1.1.3.

## 1.1. REKWIZITI TA' PPJANAR FL-AJRUPORTI

1.1.1. **Konfini**

1.1.1.1. Il-konfini bejn iż-żoni tal-art, iż-żoni tal-ajru, iż-żoni ta' sigurtà ristretta, il-partijiet kritiċi u, fejn applikabbli, iż-żoni demarkati għandhom ikunu jistgħu jiġu identifikati b'mod ċar f'kull ajruport sabiex ikunu jistgħu jittiehdu l-miżuri xierqa ta' sigurtà f'kull waħda minn dawk iż-żoni.

1.1.1.2. Il-konfini bejn iż-żona tal-art u iż-żona tal-ajru għandhom ikunu ostaklu fiżiku li l-pubbliku ġenerali jkun jista' jarah b'mod ċar u li ma jippermettix aċċess għal persuni mhux awtorizzati.

1.1.2. **Żoni ta' sigurtà ristretta**

1.1.2.1. Iż-żoni ta' sigurtà ristretta għandhom jinkludi tal-anqas dan li ġej:

(a) parti minn ajruport li l-passiġġieri skrinjati li sejrjn għandhom aċċess għaliha; u

(b) parti minn ajruport li minnha jistgħu jgħaddu jew li fiha jistgħu jinżammu l-bagalji skrinjati għal għol-istiva, sakemm ma tikkonċernax il-bagalji sikuri; u

(c) parti minn ajruport allokata għall-parkeġġ tal-inġenji tal-ajru li jkunu se jtilgħu n-nies fuqhom jew li jkunu se jitgħabbew.

1.1.2.2. Parti minn ajruport għandha titqies bħala żona ta' sigurtà ristretta tal-anqas għall-perjodu taż-żmien li tulu jkunu qegħdin jitwettqu l-attivitajiet imsemmija fil-punt 1.1.2.1.

Meta tiġi stabbilita żona ta' sigurtà ristretta, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà tal-partijiet li setgħu ġew ikkontaminati immedjatament qabel ma tiġi stabbilita t-tali żona sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihiex oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

1.1.2.3. Kull meta persuni mhux awtorizzati jista' jkun li kellhom aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà minnufih tal-partijiet li setgħu ġew ikkontaminati sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihomx oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

**1.1.3. Partijiet kritiċi ta' żoni ta' sigurtà ristretta**

1.1.3.1. Il-partijiet kritiċi għandhom jiġu stabbiliti fl-ajruporti fejn aktar minn 40 persuna jkollha karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport li tagħti aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta.

1.1.3.2. Il-partijiet kritiċi għandhom jinkludu tal-anqas dan li ġej:

(a) il-partijiet kollha ta' ajruport li l-passiġġieri skrinjati li sejrjn għandhom aċċess għalihom; u

(b) il-partijiet kollha ta' ajruport li minnhom jistgħu jgħaddu jew li fihom jistgħu jinżammu l-bagalji skrinjati għal gol-istiva, sakemm ma jikkonċernawx il-bagalji sikuri;

Parti minn ajruport għandha titqies bħala parti kritika tal-anqas għall-perjodu taż-żmien li tulu jkunu qegħdin jitwettqu l-attivitajiet imsemmija fil-punt (a) jew (b).

1.1.3.3. Meta tiġi stabbilita parti kritika, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà tal-partijiet li setgħu ġew ikkontaminati immedjatament qabel ma tiġi stabbilita t-tali parti sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihiex oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet issodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

1.1.3.4. Kull meta persuni mhux skrinjati jista' jkun li kellhom aċċess għal partijiet kritiċi, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà minnufih tal-partijiet li setgħu ġew ikkontaminati sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihomx oġġetti pprojbiti.

Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija jew kontroll ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika meta persuni koperti bil-punt 1.3.2 u l-punt 4.1.1.7 ikun kellhom aċċess għal dawg il-partijiet.

Persuni li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi għajr dawg elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-B għandhom jitqiesu bħala persuni mhux skrinjati.

**1.2. KONTROLL FUQ L-AĊĊESS****1.2.1. Aċċess għaż-żona tal-ajru**

1.2.1.1. L-aċċess għaż-żona tal-ajru jista' jiġi awtorizzat biss jekk il-persuni u l-vetturi jkollhom raġuni legittima għala jkunu qegħdin hemm.

1.2.1.2. Sabiex persuna tingħata aċċess għal żona tal-ajru għandu jkollha awtorizzazzjoni.

1.2.1.3. Sabiex vettura tingħata aċċess għal żona tal-ajru l-vettura għandha turi l-pass tal-vettura.

1.2.1.4. Persuni li jinsabu fiż-żona tal-ajru, għandhom, meta mitluba, jipprezentaw l-awtorizzazzjoni tagħhom għall-kontroll.

**1.2.2. Aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta**

1.2.2.1. L-aċċess għaż-żona ta' sigurtà ristretta jista' jingħata biss jekk il-persuni u l-vetturi jkollhom raġuni legittima għala jkunu qegħdin hemm.

1.2.2.2. Sabiex tingħata aċċess għal żona ta' sigurtà ristretta persuna għandha tippreżenta waħda mill-awtorizzazzjonijiet li ġejjin:

(a) karta għall-imbark valida jew l-ekwivalenti; jew

(b) karta tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ valida; jew

(c) karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport valida; jew

- (d) karta tal-identifikazzjoni valida tal-awtorità xierqa nazzjonali; jew
- (e) karta tal-identifikazzjoni tal-awtorità tal-konformità valida rikonoxxuta mill-awtorità nazzjonali xierqa.
- 1.2.2.3. Sabiex vettura tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta l-vettura għandha turi l-pass tal-vettura validu.
- 1.2.2.4. Il-karta tal-imbark jew l-ekwivalenti msemmija fil-punt 1.2.2.2 (a) għandha tiġi ċċekkjata qabel ma persuna tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li tkun valida.
- Il-karta msemmija fil-punt 1.2.2.2 (b) – (e), rispettivament, għandha tiġi ċċekkjata qabel ma persuna tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li tkun valida u tikkorrispondi mad-detentur.
- 1.2.2.5. Għall-prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat għaż-żoni ta' sigurtà ristretta l-punti tal-aċċess għandhom jiġu kkontrollati minn:
- (a) sistema elettronika li tillimita l-aċċess għal kull persuna waħda waħda; jew
- (b) persuni awtorizzati li jimplimentaw il-kontroll fuq l-aċċess.
- 1.2.2.6. Il-pass tal-vettura għandu jiġi ċċekkjat qabel ma vettura tinghata aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat li jkun validu u jikkorrispondi mal-vettura.
- 1.2.2.7. L-aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta għandu wkoll ikun soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 1.2.3. **Rekwiżiti għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u l-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport tal-Komunità**
- 1.2.3.1. Karta tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ ta' membru tal-ekwipaġġ impjegat minn trasportatur tal-ajru Komunitarju u karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport jistgħu jinharġu biss għal persuna li jkollha hteġa operazzjonali u li jkun sarilha kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.3.
- 1.2.3.2. Il-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u tal-ajruport għandhom jinharġu għal perjodu mhux itwal minn hames snin.
- 1.2.3.3. Il-karta tal-identifikazzjoni ta' persuna li ma tgħaddix mill-kontroll tal-isfond għandha tiġi rtirata immedjatament.
- 1.2.3.4. Il-karta tal-identifikazzjoni għandha tintlibes f'post fejn tidher tal-anqas kull meta d-detentur ikun f'żoni ta' sigurtà ristretta.
- Persuna li ma turix il-karta tagħha f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr f'dawk iż-żoni fejn ikun hemm il-passiġġieri għandha tintalab tagħmel dan minn persuni responsabbli għall-implimentazzjoni tal-punt 1.5.1 (c) u, skont kif ikun xieraq, tiġi rrapportata.
- 1.2.3.5. Il-karta tal-identifikazzjoni għandha tinghata lura immedjatament lill-entità li tkun harġitha:
- (a) malli tintalab mill-entità li tkun harġitha; jew
- (b) malli jintemm l-impjeg; jew
- (c) malli jinbidel min jimpjega; jew
- (d) malli jkun hemm bidla fil-hteġa li wiehed ikollu aċċess għaż-żoni li għalihom tkun inghatat awtorizzazzjoni; jew

- (e) malli tiskadi l-karta; jew
  - (f) malli tiġi rtirata l-karta;
- 1.2.3.6. L-entità li tohroġ il-karta għandha tiġi nnotifikata immedjatament dwar telf, serq jew f'każ li l-karta tal-identifikazzjoni ma nġhatatx lura.
- 1.2.3.7. Karta elettronika għandha tiġi invalidata immedjatament wara li tingħata lura, tiskadi, tiġi rtirata jew ikun hemm notifika dwar telf, serq jew f'każ li ma tingħatax lura.
- 1.2.3.8. Il-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u l-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport Komunitarji għandhom ukoll ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 1.2.4. **Rekwiziti supplimentari għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ tal-Komunità**
- 1.2.4.1. Karta tal-identifikazzjoni ta' membru tal-ekwipaġġ impjegat minn trasportatur tal-ajru Komunitarju għandha turi:
- (a) isem id-detentur u ritratt tiegħu; u
  - (b) isem it-trasportatur tal-ajru; u
  - (c) il-kelma "crew" bl-Ingliż, li għandha tibda tidher sa mhux aktar tard minn 5 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament; u
  - (d) id-data ta' skadenza, li għandha tiġi applikata sa mhux aktar tard minn 5 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
- 1.2.5. **Rekwiziti supplimentari għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport**
- 1.2.5.1. Karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport għandha turi:
- (a) isem id-detentur u ritratt tiegħu; u
  - (b) isem min iħaddem lid-detentur, sakemm il-karta ma tkunx ipprogrammata elettronicament; u
  - (c) isem l-entità li tohroġ il-karta jew isem l-ajruport; u
  - (d) iż-żoni li d-detentur għandu aċċess għalihom; u
  - (e) id-data ta' skadenza, sakemm il-karta ma tkunx ipprogrammata elettronicament.
- L-ismijiet u ż-żoni ta' aċċess jistgħu jiġu ssostitwiti b'identifikazzjoni ekwivalenti.
- 1.2.5.2. Sabiex jiġi evitat l-użu ħażin tal-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport, għandu jkun hemm sistema li tiżgura b'mod raġonevoli li jiġi individwat kwalunkwe attentat ta' użu ta' karti li jkunu ntilfu, insterqu jew li ma jkunux inġhataw lura. Malli t-tali użu jiġi individwat, għandha tittiehed azzjoni xierqa.
- 1.2.6. **Rekwiziti għall-passes tal-vetturi**
- 1.2.6.1. Pass ta' vettura jista' jinħareġ biss fejn tkun giet stabbilita hteġa operazzjonali.
- 1.2.6.2. Pass ta' vettura għandu jkun speċifiku għall-vettura u juri:
- (a) iż-żoni li għandha aċċess għalihom; u
  - (b) id-data ta' skadenza.

Passes elettronici ta' vetturi mhumiex mehtieġa juru ż-żoni li l-vettura ghandha aċċess ghalihom u lanqas id-data ta' skadenza, sakemm dan it-tagħrif ikun jista' jinqara b'mod elettroniku u jiġi ċċekkjat qabel ma jinghata l-aċċess għaž-żoni ta' sigurtà ristretta.

- 1.2.6.3. Pass elettroniku ta' vettura għandu jitwahaħhal mal-vettura b'mod li jiżgura li ma jistax jiġi ttrasferit minn vettura għall-oħra.
- 1.2.6.4. Il-pass tal-vettura għandu jitqiegħed f'post fejn jidher kull meta l-vettura tkun tinsab f'żona tal-ajru.
- 1.2.6.5. Il-pass tal-vettura għandu jinghata lura immedjatament lill-entità li tkun harġitu:
  - (a) malli jintalab mill-entità li tkun harġitu; jew
  - (b) meta l-vettura ma tkunx se tibqa' tintuża sabiex ikollha aċċess għaž-żona tal-ajru; jew
  - (c) malli jiskadi l-pass, sakemm il-pass ma jiġix invalidat awtomatikament.
- 1.2.6.6. L-entità li tohroġ il-karta għandha tiġi nnotifikata immedjatament dwar telf, serq jew f'każ li l-pass tal-vettura ma jinghatax lura.
- 1.2.6.7. Pass elettroniku tal-vettura għandu jiġi invalidat immedjatament wara li jinghata lura, jiskadi, jew ikun hemm notifika dwar telf, serq jew f'każ li ma jinghatax lura.
- 1.2.6.8. Sabiex jiġi evitat l-użu hażin tal-passes tal-vetturi, għandu jkun hemm sistema li tiżgura b'mod raġonevoli li jiġi individwat kwalunkwe attentat ta' użu ta' passes tal-vetturi li jkunu ntilfu, insterqu jew li ma jkunux inghataw lura. Malli t-tali użu jiġi individwat, għandha tittieħed azzjoni xierqa.
- 1.2.7. **Aċċess skortat**
  - 1.2.7.1. Il-membri tal-ekwipaġġ, għajr dawk li jkollhom karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport valida, għandhom jiġu skortati l-hin kollu meta jkunu f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr:
    - (a) żoni fejn jista' jkun hemm il-pasiġġeri; u
    - (b) żoni fil-qrib hařna tal-inġenju tal-ajru li jkunu waslu jew se jrin fuqu; u
    - (c) żoni allokati għall-ekwipaġġ.
  - 1.2.7.2. Eċċezjonalment, persuna tista' tiġi eżentata mir-reqwiziti tal-punt 1.2.5.1 u l-obbligi tal-kontrolli tal-isfond sakemm il-persuna tiġi skortata l-hin kollu meta tkun fiż-żoni ta' sigurtà ristretta.
  - 1.2.7.3. Skorta:
    - (a) għandu jkollha karta tal-identifikazzjoni valida kif imsemmi fil-punt 1.2.2.2 (c), (d) jew (e); u
    - (b) għandha tkun awtorizzata tiskorta f'żoni ta' sigurtà ristretta; u
    - (c) iżżomm lill-persuna jew lill-persuni skortata/i l-hin kollu direttament taħt għajnejha; u
    - (d) tiżgura b'mod raġonevoli li ma jitwettaq l-ebda ksur tas-sigurtà mill-persuna jew il-persuni skortata/i.
  - 1.2.7.4. Vettura tista' tiġi eżentata mir-reqwiziti tal-punt 1.2.6 sakemm tiġi skortata l-hin kollu meta tkun fiż-żoni tal-ajru.
- 1.2.8. **Eżenzjonijiet oħra**

Eżenzjonijiet oħra għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li hařet il-Kummissjoni.

- 1.3. SKRINJAR TA' PERSUNI GHAJR IL-PASSIĠĠIERI U L-OĠĠETTI LI JĠORRU MAGHHOM
- 1.3.1. **Skrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom**
- 1.3.1.1. L-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom għandu jitwettaq bl-istess mod għall-passiġġieri u l-bagalji tal-kabina, rispettivament.
- 1.3.1.2. Il-punti 4.1.1.1 – 4.1.1.6 u 4.1.1.8 għandhom japplikaw fir-rigward tal-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri.
- 1.3.1.3. Il-punti 4.1.2.1 – 4.1.2.9 u 4.1.2.12 għandhom japplikaw fir-rigward tal-iskrinjar tal-oġġetti li persuni għajr il-passiġġieri jgħorru magħhom.
- 1.3.1.4. L-oġġetti elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-C jistgħu jingarru biss jekk il-persuna tkun awtorizzata għorrom sabiex twettaq il-hidmiet li huma essenzjali għat-thaddim tal-facilitajiet tal-ajruport jew tal-ingenji tal-ajru, jew sabiex twettaq il-hidmiet ta' waqt it-titjira.
- 1.3.1.5. Fejn persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom jehtieg li jiġu skrinjati fuq bażi aleatorja, il-frekwenza għandha tiġi stabbilita mill-awtorità xierqa abbażi ta' valutazzjoni tar-riskji.
- 1.3.1.6. L-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 1.3.2. **Eżenzjonijiet u proċeduri ta' skrinjar speċjali**
- 1.3.2.1. L-awtorità xierqa tista', għal raġunijiet oġġettivi, tippermetti li persuni għajr il-passiġġieri jkunu eżentati mill-iskrinjar, jew li jkunu soġġetti għal proċeduri ta' skrinjar speċjali, sakemm ikunu skortati minn persuna awtorizzata tiskorta skont il-punt 1.2.7.3.
- 1.3.2.2. Il-persuni skrinjati għajr il-passiġġieri li temporanjament jitolqu mill-partijiet kritiċi jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar malli jaslu lura sakemm ikunu ilhom biżżejjed taht osservazzjoni minn persuni awtorizzati biex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jdahhlux oġġetti pprojbiti f'dawk il-partijiet kritiċi.
- 1.3.2.3. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' skrinjar speċjali għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 1.4. EŻAMI TAL-VETTURI
- 1.4.1. **Vetturi li jidhlu fil-partijiet kritiċi**
- 1.4.1.1. Il-vetturi kollha għandhom jiġu eżaminati qabel ma jidhlu fil-partijiet kritiċi. Għandhom jiġu protetti minn interferenzi illeġittimi minn wara l-eżami sa ma jidhlu fil-partijiet kritiċi.
- 1.4.1.2. Is-sewwieq u kwalunkwe okkupant ieħor tal-vettura ma għandhomx ikunu fil-vettura meta jsir l-eżami. Huma jkunu meħtieġa joħorġu l-affarijiet personali tagħhom minn għol-vettura għall-iskrinjar.
- 1.4.1.3. Jehtieg li jkun hemm metodoloġiji definiti li jiżguraw li l-għażla taż-żoni li għandhom jiġu eżaminati tkun aleatorja.
- 1.4.1.4. Il-vetturi li jidhlu fil-partijiet kritiċi għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 1.4.2. **Vetturi li jidhlu f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr il-partijiet kritiċi**
- 1.4.2.1. Is-sewwieq u kwalunkwe okkupant ieħor tal-vettura ma għandhomx ikunu fil-vettura meta jsir l-eżami. Huma jkunu meħtieġa joħorġu l-affarijiet personali tagħhom minn għol-vettura għall-iskrinjar.
- 1.4.2.2. Għandu jkun hemm metodoloġiji definiti li jiżguraw li l-għażla kemm tal-vetturi kif ukoll taż-żoni li għandhom jiġu eżaminati tkun aleatorja.



1.4.2.3. Il-vetturi li jidhlu fiż-żoni ta' sigurtà ristretta għajr il-partijiet kritiċi għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

1.4.3. **Metodi ta' eżaminar**

1.4.3.1. Tfittxija bl-idejn għandha tikkonsisti minn kontroll manwali bir-reqqa taż-żoni magħżula, inkluż il-kontenut tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.

1.4.3.2. Il-metodi li ġejjin jistgħu jintużaw biss bħala mezz supplimentari ta' eżaminar:

(a) klieb li jindividwaw l-isplussivi; u

(b) tagħmir għall-individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD).

1.4.3.3. Il-metodi tal-eżaminar għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

1.4.4. **Eżenzjonijiet u proċeduri ta' eżaminar speċjali**

1.4.4.1. L-awtorità xierqa tista', għal raġunijiet oġġettivi, tippermetti li vetturi jkunu eżentati mill-eżami, jew li jkunu soġġetti għal proċeduri ta' eżaminar speċjali, sakemm ikunu skortati minn persuna awtorizzata tiskorta skont il-punt 1.2.7.3.

1.4.4.2. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' eżaminar speċjali għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

1.5. **SORVELJANZA, GĦASSA U KONTROLLI FIŻIĊI OHRA**

1.5.1. Għandha titwettaq sorveljanza jew għassa sabiex jiġu mmonitorjati:

(a) il-konfini bejn iż-żoni tal-art, iż-żoni tal-ajru, iż-żoni ta' sigurtà ristretta, il-partijiet kritiċi u, fejn applikabbli, iż-żoni demarkati; u

(b) iż-żoni tat-terminals u ż-żoni li jkunu fil-qrib tagħhom li jkunu aċċessibbli għall-pubbliku, inklużi ż-żoni ta' parkeġġ u l-partijiet tat-toroq li jgħaddu minnhom il-vetturi; u

(c) il-validità tal-karti tal-identifikazzjoni tal-persuni f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr f'dawk iż-żoni fejn ikun hemm il-passiġġieri u li l-karti tal-identifikazzjoni tagħhom ikunu jidhru; u

(d) il-validità tal-passes tal-vetturi u li l-passes ikunu jidhru meta l-vetturi jinsabu fiż-żoni tal-ajru; u

(e) il-bagalji tal-istiva, il-merkanzija u l-posta, il-provvisti għal matul it-titjira, il-posta u l-materjali tat-trasportatur tal-ajru fil-partijiet kritiċi li jkunu qegħdin jistennew biex jitgħabbew.

1.5.2. Il-frekwenza ta' u l-mezzi għat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa għandhom jiġu bbażati fuq valutazzjoni tar-riskji mwettqa mill-awtorità xierqa, li tqis:

(a) id-daqs tal-ajruport, inklużi l-għadd u n-natura tal-operazzjonijiet; u

(b) it-taqsim tal-ajruport, b'mod partikolari l-interrelazzjoni bejn iż-żoni stabbiliti fl-ajruport; u

(c) il-possibbiltajiet u l-limitazzjonijiet tal-mezzi għat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa.

Il-partijiet tal-valutazzjoni tar-riskji relatati mal-frekwenza ta' u l-mezzi għat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa għandhom, meta mitluba, jiġu pprovduti bil-miktub għal finijiet ta' monitoraġġ tal-konformità.

- 1.5.3. Is-sorveljanza u l-għassa ma għandhomx isegwu mudell prevedibbli. Il-validità tal-karti tal-identifikazzjoni għandhom jiġu ċċekkjati fuq bażi aleatorja.
- 1.5.4. Għandu jkun hemm miżuri li jiskoraġġixxu kemm li persuni jiksru l-punti ta' kontroll tas-sigurtà kif ukoll, li f'każ li jsehh it-tali ksur, jippermettu li l-ksur u r-riperkussjonijiet tiegħu jiġu solvuti u rrettifikati.

## 2 ŻONI DEMARKATI TAL-AJRUPORTI

L-ebda dispożizzjoni f'dan ir-Regolament.

## 3 SIGURTÀ TAL-INGENJI TAL-AJRU

- 3.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 3.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor, trasportatur tal-ajru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu fir-rigward tal-ingenji tal-ajru tiegħu.
- 3.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bhala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tas-sigurtà tal-ingenji tal-ajru huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 3-B.
- 3.0.3. Ingenju tal-ajru jehtieg li ma jkunx soġġett għal kontroll ta' sigurtà ta' ingenju tal-ajru. Għandu jkun soġġett għal tfittxija ta' sigurtà tal-ingenju tal-ajru skont il-punt 3.1.
- 3.0.4. Trasportatur tal-ajru għandu, meta mitlub, jiġi nnotifikat mill-operatur tal-ajruport dwar jekk l-ingenju tal-ajru tiegħu jkunx jinsab f'parti kritika jew le. Meta dan it-tagħrif ma jkunx ċar, wiehed għandu jassumi li l-ingenju tal-ajru jinsab f'parti li mhijiex kritika.
- 3.0.5. Meta zona ma tibqax titqies bhala parti kritika minhabba bidla fl-istatus tas-sigurtà l-ajruport imbagħad għandu jgħarraf lil dawk it-trasportaturi bl-ajru milquta.

### 3.1. TFITTXIJA TA' SIGURTÀ TAL-INGENJU TAL-AJRU

- 3.1.1. **Meta għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà ta' ingenju tal-ajru**
- 3.1.1.1. Ingenju tal-ajru dejjem għandu jiġi soġġett għal tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru kull meta jkun hemm raġuni sabiex wiehed jemmen li persuni mhux awtorizzati setgħu kellhom aċċess għalih.
- 3.1.1.2. Tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru għandha tikkonsisti minn eżami taż-żoni tal-ingenju tal-ajru ddefiniti li huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.1.3. Ingenju tal-ajru li jasal f'parti kritika minn pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument Mehmuż 3-B għandu jkun soġġett għal tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru fi kwalunkwe hin wara l-iżbarkar tal-passiġġieri u/jew il-hatt tal-istiva.
- 3.1.1.4. Ingenju tal-ajru li jkun ġej minn Stat Membru fejn kien fi tranżitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument Mehmuż 3-B għandu jitqies bhala ingenju tal-ajru li jkun ġej minn pajjiż terz.
- 3.1.1.5. Il-hin li fih għandha titwettaq it-tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.2. **Kif għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà ta' ingenju tal-ajru**
- Il-mod kif għandha titwettaq it-tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru għandu jkun soġġett għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.3. **Tagħrif dwar it-tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru**
- It-tagħrif li ġej dwar it-tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru ta' titjira li tkun se titlaq għandu jiġi rreġistrat u għandu jinżamm x'imkien mhux fuq l-ingenju tal-ajru matul it-titjira jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom ikun l-itwal.
- in-numru tat-titjira; u
  - id-destinazzjoni; u
  - l-origini tat-titjira precedenti; u
  - indikazzjoni dwar jekk twettqitx jew le t-tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru.

Meta t-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru tkun twettqet, it-tagħrif għandu jinkludi wkoll:

- id-data u l-hin meta tkun twettqet it-tfittxija tas-sigurtà tal-inġenju tal-ajru; u
- l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli għat-twettiq tat-tfittxija tas-sigurtà tal-inġenju tal-ajru.

### 3.2. PROTEZZJONI TAL-INGENJI TAL-AJRU

#### 3.2.1. Protezzjoni tal-inġenji tal-ajru - ġenerali

3.2.1.1. Ikun fejn ikun ipparkjat fl-ajruport, inġenju tal-ajru għandu jkun protett minn aċċess mhux awtorizzat billi:

- (a) jkun żgurat li l-persuni li jfittxu li jiksbu aċċess mhux awtorizzat jiġu kkontrollati minnufih; jew
- (b) jkollu l-bibien esterni tiegħu magħluqa. Meta l-inġenju tal-ajru jkun f'parti kritika, il-bibien esterni li ma jkunux aċċessibbli mill-art għandhom jitqiesu magħluqa jekk l-għajjniet għall-aċċess ikunu tnehhew u tqiegħdu 'l bogħod biżżejjed mill-inġenju tal-ajru sabiex l-aċċess jiġi evitat b'mod raġonevoli; jew
- (c) jkun hemm mezzi elettronici li immedjatament jindividwaw aċċess mhux awtorizzat.

3.2.1.2. Il-Punt 3.2.1.1 ma għandux japplika għal inġenju tal-ajru pparkjat f'hangar li jkun imsakkar jew protett b'xi mod ieħor minn aċċess mhux awtorizzat.

#### 3.2.2. Protezzjoni addizzjonali ta' inġenju tal-ajru bil-bibien esterni magħluqa f'parti ohra għajr il-parti kritika

3.2.2.1. Meta l-bibien esterni jingħalqu u l-inġenju tal-ajru jkun f'parti għajr il-parti kritika, kull bieb estern għandu wkoll:

- (a) ikollu l-għajjniet għall-aċċess imnehhija; jew
- (b) ikun issiġillat; jew
- (c) ikun imsakkar; jew
- (d) jiġi mmonitorjat.

Il-punt (a) ma għandux japplika għal bieb li jkun aċċessibbli mill-art.

3.2.2.2. Meta jitnehhew l-għajjniet għall-aċċess għall-bibien li ma jkunux aċċessibbli mill-art, għandhom jitqiegħdu 'l bogħod biżżejjed mill-inġenju tal-ajru sabiex l-aċċess jiġi evitat b'mod raġonevoli.

3.2.2.3. Meta l-bibien esterni jkunu msakkra, il-persuni li jkollhom htieġa operazzjonali biss għandhom ikunu jistgħu jifitħu dawn il-bibien.

3.2.2.4. Meta l-bibien esterni jiġu mmonitorjati, il-monitoraġġ għandu jiżgura li l-aċċess mhux awtorizzat għall-inġenju tal-ajru jiġi individwat immedjatament.

3.2.2.5. Il-protezzjoni tal-inġenji tal-ajru bil-bibien esterni magħluqa f'parti għajr parti kritika għandha tkun soġġetta wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 3-A**

## TFITTXIJA TAS-SIGURTÀ TA' INĠENJU TAL-AJRU

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għal tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru huma stipulati f'Deċizzjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 3-B**

## SIGURTÀ TAL-INĠENJI TAL-AJRU

## PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŻIĊI KOMUNI

Fir-rigward tas-sigurtà tal-inġenji tal-ajru, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

**4 PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA**

- 4.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 4.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 4.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bhala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tas-sigurtà tal-passiġġieri u tal-bagalji tal-kabina huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-B.
- 4.0.3. Il-passiġġieri u l-bagalji tal-kabina tagħhom li jkunu ġejjin minn Stat Membru fejn l-inġenju tal-ajru kien fi tranżitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li ma jkunx elenkat fid-Dokument Mehmuż 4-B għandhom jitqiesu bhala passiġġieri u bagalji tal-kabina li ġejjin minn pajjiż terz, sakemm ma jkunx hemm konferma li dawn il-passiġġieri u l-bagalji tal-kabina tagħhom ġew skrinjati f'dak l-Istat Membru.
- 4.0.4. Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu "likwidi, aerosols u ġellijiet" (LAGs) għandhom jinkludu pejsts, lozjonijiet, tahlitiet likwidi/solidi u l-kontenut ta' recipjenti taħt pressjoni, bħalma huma l-pejst għat-tindif tas-snien, il-ġell tax-xagħar, xarbiet, sopop, xropp, fwieħa, fowm tal-leħja u oġġetti oħra b'konsistenzi simili.
- 4.1. SKRINJAR TAL-PASSIĠĠIERI U TAL-BAGALJI TAL-KABINA
- 4.1.1. **Skrinjar tal-passiġġieri**
- 4.1.1.1. Qabel l-iskrinjar, il-passiġġieri għandhom jinżgħu il-kowtijiet u l-ġkieket u dawn għandhom jiġu skrinjati bhala bagalji tal-kabina.
- 4.1.1.2. Il-passiġġieri għandhom jiġu skrinjati permezz ta':
- (a) tfittxija bl-idejn; jew
- (b) individwaturi tal-metall li tghaddi minnhom (WTMD).
- Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jiddetermina jekk il-passiġġieri humiex iġorru oġġetti pprojbiti jew le, il-passiġġier ma għandux jingħata aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta jew għandu jerga' jiġi skrinjat sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.
- 4.1.1.3. Meta ssir tfittxija bl-idejn din għandha titwettaq b'mod li jiżgura b'mod raġonevoli li l-persuna ma tkunx qiegħda għorri oġġetti pprojbiti.
- 4.1.1.4. Meta t-tagħmir jiskatta l-allarm tad-WTMD, il-kawża tal-allarm għandha tiġi rizolta.
- 4.1.1.5. Tagħmir ta' individwazzjoni tal-metall li jinżamm fl-idejn (HHMD) jista' jintuza biss bhala mezz supplimentari għall-iskrinjar. Ma għandux jissostitwixxi r-rekwiziti ta' tfittxija bl-idejn.

- 4.1.1.6. Meta annimal haj jithalla jingarr fil-kabina ta' ingenju tal-ajru, dan ghandu jiġi skrinjat jew bhala passigġier jew bhala bagalja tal-kabina.
- 4.1.1.7. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' passigġieri li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proceduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgħarrfa dwar il-kategoriji mahluqa.
- 4.1.1.8. L-iskrinjar tal-passigġieri għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 4.1.2. L-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina**
- 4.1.2.1. Qabel l-iskrinjar, il-kompjuters li jingarru u oġġetti kbar ohra li jaħdmu bl-elettriku għandhom jitnehhew mill-bagalji tal-kabina u għandhom jiġu skrinjati b'mod separat.
- 4.1.2.2. Qabel l-iskrinjar, l-LAGs għandhom jitnehhew mill-bagalji tal-kabina u għandhom jiġu skrinjati b'mod separat, sakemm it-tagħmir li jkun qiegħed jintuża għall-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina jkun jista' jiskrinja kontenituri multipli tal-LAGs magħluqa fil-bagalji.
- Meta l-LAGs jitnehhew mill-bagalji tal-kabina, il-passigġier għandu jipprezenta:
- (a) l-LAGs kollha f'kontenituri individwali b'kapacità ta' mhux aktar minn 100 millilitru jew l-ekwivalenti f'borża tal-plastik trasparenti li tista' terġa' tiġi ssiġillata mill-ġdid b'kapacità li ma taqbiżx il-litru (1), fejn il-kontenut tal-borża tal-plastik ikun joqgħod tajjeb fil-borża u l-borża tkun magħluqa kompletament; u
- (b) l-LAGs l-ohra b'mod separat.
- 4.1.2.3. Il-bagalji tal-kabina għandhom jiġu skrinjati permezz ta':
- (a) tfittxija bl-idejn; jew
- (b) tagħmir tar-raġġi X; jew
- (c) tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS).
- Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jiddetermina jekk il-bagalji tal-kabina fihomx oġġetti pprojbiti jew le, dawn għandhom jew jiġu rrifjutati jew jergħu jiġu skrinjati sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.
- 4.1.2.4. Tfittxija bl-idejn tal-bagalji tal-kabina għandha tikkonsisti minn kontroll manwali tal-bagalji, inkluż il-kontenut tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 4.1.2.5. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar għandu jara kull immaġni.
- 4.1.2.6. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, l-allarmi kollha għandhom jiġu riżolti sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jingarr fiż-żona ta' sigurtà ristretta (SRA) jew abbord l-ingenju tal-ajru.
- 4.1.2.7. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, kwalunkwe oġġett li minhabba d-densità tiegħu ma jhallix lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar janalizza l-kontenut tal-bagalji tal-kabina għandu jinhareġ mill-bagalji. Il-bagalji għandhom jergħu jiġu skrinjati u l-oġġett għandu jiġi skrinjat b'mod separat bhala bagalja tal-kabina.
- 4.1.2.8. Kwalunkwe bagalja li fiha jinsab oġġett kbir li jaħdem bl-elettriku għandha terġa' tiġi skrinjata mingħajr dak l-oġġett fiha u l-oġġett li jaħdem bl-elettriku għandu jiġi skrinjat b'mod separat.
- 4.1.2.9. Klieb għall-individwazzjoni ta' splussivi u tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) jistgħu jintużaw biss bhala mezzi supplimentari għall-iskrinjar.

- 4.1.2.10. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' bagalji tal-kabina li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgħarrfa dwar il-kategoriji maħluqa.
- 4.1.2.11. L-awtorità xierqa tista' tippermetti li basket diplomatiku jiġi eżentat mill-iskrinjar jew ikun soġġett għal proċeduri ta' sigurtà speċjali sakemm ikunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici.
- 4.1.2.12. L-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 4.1.3. **Skrinjar tal-likwidi, aerosols u ġellijiet (LAGs)**
- 4.1.3.1. L-LAGs għandhom jiġu skrinjati permezz ta':
- (a) tagħmir tar-raġġi X;
  - (b) sistemi għall-individwazzjoni ta' splussivi (EDS);
  - (c) tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD);
  - (d) strixxi għall-ittestjar permezz ta' reazzjoni kimika; jew
  - (e) skeners għal-likwidi bbottiljati.
- 4.1.3.2. Dewqan jew ittestjar fuq il-ġilda jista' jintuża bhala mezz supplimentari ta' skrinjar.
- 4.1.3.3. L-iskrinjar tal-LAGs għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 4.1.3.4. L-LAGs li jingarru mill-passiġġieri jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar jekk l-LAG jkun:
- (a) f'kontenituri individwali b'kapacità li ma taqbiżx il-100 millilitru jew l-ekwivalenti f'borża tal-plastik trasparenti li tista' terġa tiġi ssiġillata mill-ġdid li ma taqbiżx il-litru (1), billi l-kontenut tal-borża tal-plastik joqgħod tajjeb u l-borża tkun magħluqa kompletament; jew
  - (b) se jintuża matul il-vjaġġ u huwa meħtieġ għal raġunijiet mediċi inkella bhala rekwiżit speċjali tad-dieta, inkluż l-ikel tat-trabi. Meta jintalab jagħmel dan, il-passiġġier għandu jagħti prova tal-awtenticità tal-likwidu eżentat; jew
  - (c) inxtara minn zona tal-ajru lil hinn mill-punt fejn jiġu kkontrollati l-karti tat-tluġh, minn hwienet li huma soġġetti għal proċeduri approvati tas-sigurtà bhala parti mill-programm tas-sigurtà tal-ajruport, bil-kundizzjoni li l-likwidu jkun ippakkjat f'borża li tidher li ma tkunx giet imbagħbsa kif ukoll li tagħti biżżejjed provi li jkun inxtara mill-ajruport dakinhar; jew
  - (d) inkiseb fiż-zona ta' sigurtà ristretta minn hwienet li huma soġġetti għal proċeduri approvati tas-sigurtà bhala parti mill-programm tas-sigurtà fl-ajruport; jew
  - (e) inkiseb minn ajruport ieħor tal-Komunità, bil-kundizzjoni li l-likwidu jkun ippakkjat f'borża li tidher li ma tkunx giet imbagħbsa kif ukoll li tagħti biżżejjed provi li jkun inxtara mill-ajruport minn zona tal-ajru dakinhar; jew
  - (f) inkiseb abbord inġenju tal-ajru ta' trasportatur tal-ajru Komunitarju, bil-kundizzjoni li l-likwidu jkun ippakkjat f'borża li tidher li ma tkunx giet imbagħbsa u li tagħti biżżejjed provi li jkun inxtara abbord dak l-inġenju tal-ajru dakinhar;

- 4.2. PROTEZZJONI TAL-PASSIĠĠIERI U TAL-BAGALJI TAL-KABINA  
Il-protezzjoni tal-passiġġieri u tal-bagalji tal-kabina għandha tkun soġġetta għad-dispozzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 4.3. PASSIĠĠIERI POTENZJALMENT PROBLEMATIĊI
- 4.3.1. Trasportatur tal-ajru għandu jiġi nnotifikat bil-miktub minn qabel mill-awtorità kompetenti dwar il-ħsieb li passiġġier potenzjalment problematiku se jittella' abbord l-inġenju tal-ajru tiegħu.
- 4.3.2. In-notifika għandha tinkludi d-dettalji li ġejjin:
- (a) l-identità u s-sess tal-persuna; u
  - (b) ir-raġuni tal-vjaġġ; u
  - (c) l-isem u t-titlu tal-iskorta/i, jekk ikun(u) ipprovdut/i; u
  - (d) valutazzjoni tar-riskji mill-awtorità kompetenti, inklużi r-raġunijiet dwar jekk għandux ikun hemm skorta jew le; u
  - (e) arrangament minn qabel dwar il-postijiet, jekk meħtieġa; u
  - (f) in-natura tad-dokumenti tal-ivvjaġġar disponibbli.
- It-trasportatur tal-ajru għandu jipprovi lill-pilota kmandant b'dan it-tagħrif qabel ma l-passiġġieri jtilghu abbord l-inġenju tal-ajru.
- 4.3.3. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-persuni taħt kustodja legali dejjem jiġu skortati.
- 4.4. OĠĠETTI PPROJBITI
- 4.4.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom il-permess li jgħorru l-oġġetti elenkati fid-Dokument Meħmuż 4-C fiż-żoni ta' sigurtà ristretta jew abbord inġenju tal-ajru.
- 4.4.2. Tista' tingħata eżenzjoni għall-punt 4.4.1. bil-kundizzjoni li:
- (a) l-awtorità xierqa tkun tat kunsens li l-oġġett jista' jinġarr; u
  - (b) it-trasportatur tal-ajru ġie mġharraf dwar il-passiġġier u l-oġġett li qiegħed iġorr qabel ma l-passiġġieri jkun telghu abbord l-inġenju tal-ajru, u
  - (c) ikun hemm konformità mar-regoli tas-sikurezza applikabbli.
- Dawn l-oġġetti għandhom imbagħad jitqiegħdu taħt kundizzjonijiet sikuri abbord l-inġenju tal-ajru.
- 4.4.3. It-trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li l-passiġġieri jiġu mġharrafa dwar l-oġġetti pprojbiti elenkati fid-Dokument Meħmuż 4-C qabel ma jsir iċ-check in.

**DOKUMENT MEHMUŻ 4-A**

## REKWIZITI GĦAL TFITTXIJA BL-IDEJN

Id-dispozzjonijiet dettaljati għal tfittxija bl-idejn huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 4-B**

## PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA

**PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GHALL-ISTANDARDS BAŽIČI KOMUNI**

Fir-rigward tas-sigurtà tal-inġenji tal-ajru, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

**DOKUMENT MEHMUŻ 4-C**

## PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA

**LISTA TA' OĠĠETTI PPROJBITI**

Mingħajr preġudizzju għar-regoli tas-sikurezza applikabbli, il-passiġġieri ma għandhomx permess iġorru l-oġġetti li ġejjin fiż-żoni ta' sigurtà ristretta u abbord inġenju tal-ajru:

a) *armi tan-nar u kwalunkwe apparat ieħor li jiskarika l-projettili* — apparat li jista', jew li jidher li jista' jintuża sabiex jikkawża ġriehi serji billi jiskarika projettili, inklużi:

- armi tan-nar ta' kull tip, bħalma huma l-pistoli, ir-revolvers, l-azzarini, is-snieter
- armi tan-nar tal-logħob, kopji u imitazzjonijiet tal-armi tan-nar li dak li jkun jista' jaħsibhom armi ta' vera
- partijiet komponenti ta' armi tan-nar, esklużi l-miri teleskopici
- armi tal-arja u tas-CO<sub>2</sub> kkumpressati, bħalma huma pistoli, armi li jisparaw il-pritkuni, azzarini u armi li jisparaw il-ball bearings
- pistoli tas-suffarelli tas-sinjali u pistoli tat-tlielaq
- qwies, "cross bows" u vleġeġ
- apparat li jispara l-harpuni jew il-froxxni
- wdab u zbandoli

b) *apparat li jistordi* — apparat maħsub speċifikament biex jistordi jew jimmobilizza, inklużi:

- apparat li jixxokkja, bħalma huma l-pistoli li jistordu, tasers u lembubi li jistordu
- apparat li jistordi l-annimali u li joqtol l-annimali
- kimiċi, gassijiet u sprejs li jrendu inkapaċi, bħalma huma l-mace, l-isprejs tal-bżar, l-isprejs tal-bżar aħdar, il-gass tad-dmugh, sprejs tal-aċidu u sprejs li jgerrxu l-annimali

c) *oġġetti b'ponta taqta' jew xifer jaqta'* — oġġetti b'ponta taqta' jew xifer jaqta' li jstgħu jintużaw sabiex jikkawżaw ġriehi serji, inklużi:

- oġġetti għat-tqattigh, bħall-imnanar, mannaretti u skieken tal-biċċiera
- fisien u baqquni tas-silġ
- xfafar tal-lehja
- xfafar tal-kartun
- skieken bi xfafar ta' aktar minn 6 ċm



- mqassijiet bi xfafar ta' aktar minn 6 ċm mill-fulkru
  - tagħmir tal-arti marzjali bil-ponta taqta' jew b'xifer jaqta'
  - xwabel
- d) *ghodod tal-haddiema* — għodod li jistgħu jintużaw jew biex jikkawżaw ġriehi serji jew inkella biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:
- lievi
  - drillers u trapani, inklużi d-drillers portabbli mingħajr wajer
  - għodod bi xfafar jew xaftijiet ta' aktar minn 6 ċm li jistgħu jintużaw bhala armi, bhalma huma t-turnaviti u l-furmaturi
  - srieraq, inklużi s-srieraq portabbli mingħajr wajer
  - torċi tal-hruq
  - apparat li jispara l-boltijiet u l-imsiemer
- e) *strumenti spuntati* — oġġetti li jistgħu jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji mad-daqqa, inklużi:
- mazes tal-baseball u tas-softball
  - mazes u lembubi, bhall-billy clubs, blackjacks u lembubi tal-ghassa
  - tagħmir tal-arti marzjali
- f) *splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u* — splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u li jistgħu, jew jidhru li jistgħu, jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji jew biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:
- munizzjon
  - mezzi detonaturi
  - detonaturi u miċeċ
  - tagħmir splussiv ta' imitazzjoni
  - mini, granadi u oġġetti splussivi militari oħra
  - loġħob tan-nar u pirotekniki oħra
  - bombi tad-duhhan u stoċċijiet li jiġġeneraw id-dhahen
  - dinamite, porvli u splussivi plastici

## 5 BAGALJI TAL-ISTIVA

### 5.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

- 5.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

- 5.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bhala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tal-bagalji tal-istiva huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 5-A.
- 5.0.3. Il-bagalji tal-istiva li jkunu ġejjin minn Stat Membru fejn l-ingenju tal-ajru kien fi tranżitu wara li jkun wasal minn pajjiż terzi li ma jkunx elenkat fid-Dokument Mehmuż 5-A għandhom jitqiesu bhala bagalji tal-istiva li ġejjin minn pajjiż terzi, sakemm ma jkunx hemm konferma li dawn il-bagalji tal-istiva ġew skrinjati f'dak l-Istat Membru.
- 5.0.4. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "bagalji sikuri" tfisser bagalji skrinjati għal ġol-istiva li huma protetti b'mod fiżiku sabiex jipprevjenu t-tidhil ta' kwalunkwe oġġett.
- 5.1. SKRINJAR TAL-BAGALJI TAL-ISTIVA
- 5.1.1. Il-metodi li ġejjin, jew individwalment jew flimkien, għandhom jintużaw għall-iskrinjar tal-bagalji:
- (a) tfittxija bl-idejn; jew
  - (b) tagħmir tar-raġġi X; jew
  - (c) sistemi għall-individwazzjoni ta' splussivi (EDS); jew
  - (d) tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD).
- Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jiddetermina jekk il-bagalji tal-istiva fihomx oġġetti pprojbiti jew le, għandhom jew jiġu rrifjutati jew jerġghu jiġu skrinjati sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.
- 5.1.2. Tfittxija bl-idejn għandha tikkonsisti minn kontroll manwali bir-reqqa tal-bagalji, inkluż il-kontenut kollu tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 5.1.3. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, kwalunkwe oġġett ta' densità li ma thallix lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar janalizza l-kontenut tal-bagalji għandu jagħti lok sabiex il-bagalji jiġu soġġetti għal metodu ieħor ta' skrinjar.
- 5.1.4. L-iskrinjar b'tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) għandu jikkonsisti mill-analiżi ta' kampjuni meħuda kemm minn ġol-bagalji kif ukoll mill-parti ta' barra tal-bagalji u mill-kontenut tagħhom. Il-kontenut jista' jiġi soġġett ukoll għal tfittxija bl-idejn.
- 5.1.5. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' bagalji tal-istiva li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgharrfa dwar il-kategoriji maħluqa.
- 5.1.6. L-iskrinjar tal-bagalji tal-istiva għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 5.2. PROTEZZJONI TAL-BAGALJI TAL-ISTIVA
- 5.2.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom aċċess għal bagalji tal-istiva skrinjati, sakemm ma jkunux il-bagalji tagħhom stess u jkunu taht sorveljanza sabiex ikun żgurat li:
- (a) l-ebda oġġett ipprojbit kif hemm elenkat fid-Dokument Mehmuż 5-B ma jiddaħħal fil-bagalji tal-istiva; jew
  - (b) l-ebda oġġett ipprojbit kif hemm elenkat fid-Dokument Mehmuż 4-C ma jitneħħa mill-bagalji tal-istiva u jiddaħħal f'żoni ta' sigurtà ristretta jew abbord ingenju tal-ajru.
- 5.2.2. Bagalji tal-istiva li ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata għandhom jerġghu jiġu skrinjati mill-ġdid.
- 5.2.3. Il-protezzjoni ta' bagalji tal-istiva għandha tkun ukoll soġġetta għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

- 5.3. TAQBIL TAL-BAGALJI
- 5.3.1. **Identifikazzjoni tal-bagalji tal-istiva**
- 5.3.1.1. Trasportatur tal-ajru għandu, waqt il-proċess li tulu l-passiġġieri jkunu telgħin abbord, jiżgura li passiġġier jippreżenta karta tat-tluġ valida jew l-ekwivalenti li tikkorrispondu mal-bagalji tal-istiva li sar iċ-check in tagħhom.
- 5.3.1.2. Trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li teżisti proċedura li tidentifika l-bagalji tal-istiva tal-passiġġieri li ma telgħux abbord jew li telqu mill-inġenju tal-ajru qabel it-tluq.
- 5.3.1.3. Jekk il-passiġġier ma jkunx abbord l-inġenju tal-ajru, il-bagalji tal-istiva li jikkorrispondu mal-karta tat-tluġ tiegħu jew l-ekwivalenti għandhom jitqiesu bhala mhux akkumpanjati.
- 5.3.1.4. Trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li kull oġġett li jinsab fil-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati jkun identifikabbli b'mod ċar bhala li huwa awtorizzat għat-trasport bl-ajru.
- 5.3.2. **Fatturi li l-passiġġieri ma għandhomx kontroll fuqhom**
- 5.3.2.1. Ir-raġuni għaliex il-bagalja tkun saret bagalja mhux akkumpanjata għandha tiġi rreġistrata qabel ma titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru, sakemm ma jiġux applikati l-kontrolli tas-sigurtà msemmija fil-punt 5.3.3.
- 5.3.2.2. Id-dispożizzjonijiet dettaljati addizzjonali dwar il-fatturi li l-passiġġieri ma għandhomx kontroll fuqhom huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 5.3.3. **Kontrolli tas-sigurtà xierqa għall-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati**
- 5.3.3.1. Bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati li mhumiex koperti bil-punt 5.3.2 għandhom jiġu skrinjati permezz ta' wiehed mill-metodi stipulati fil-punt 5.1.1 u, fejn applikabbli, bl-applikazzjoni tar-rekwiżiti addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 5.3.3.2. Bagalji tal-istiva li jsiru bagalji mhux akkumpanjati minhabba fatturi għajr dawk imsemmija fil-punt 5.3.2 għandhom jergħu jiġu skrinjati wara li jitnehħew mill-inġenju tal-ajru u qabel jergħu jitgħabbew.
- 5.3.3.3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati addizzjonali għal kontrolli tas-sigurtà xierqa għall-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 5.4. OĠĠETTI PPROJBITI
- 5.4.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom il-permess li jgħorru l-oġġetti elenkati fid-Dokument Mehmuz 5-B fil-bagalji tal-istiva tagħhom.
- 5.4.2. Tista' tingħata eżenzjoni għall-punt 5.4.1 bil-kundizzjoni li:
- (a) l-awtorità xierqa jkollha regoli nazzjonali li jippermettu l-garr tal-oġġetti; u
- (b) jkun hemm konformità mar-regoli tas-sikurezza applikabbli.
- 5.4.3. Il-passiġġieri għandhom jiġu mgħarrfa dwar l-oġġetti pprojbiti elenkati fid-Dokument Mehmuz 5-B qabel ma jittesta iċ-check in.

#### DOKUMENT MEHMUZ 5-A

##### BAGALJI TAL-ISTIVA

#### PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŽIĊI KOMUNI

Fir-rigward tal-bagalji tal-istiva, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

**DOKUMENT MEHMUŻ 5-B**

## BAGALJI TAL-ISTIVA

## LISTA TA' OĠĠETTI PPROJBITI

Il-passiġġieri ma għandhomx il-permess iġorru l-oġġetti li ġejjin fil-bagalji tal-istiva tagħhom:

*splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u* — *splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u* li jistgħu jintużaw biex jikkawżaw griehi serji jew biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:

- munizzjon
- mezzi detonaturi
- detonaturi u miċeċ
- mini, granadi u oġġetti splussivi militari ohra
- loġhob tan-nar u pirotekniki ohra
- bombi tad-duhhan u stoċċijiet li jiġġeneraw id-dhaħen
- dinamite, porvli u splussivi plastiċi

**6 MERKANZIJA U POSTA**

## 6.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

6.0.1. L-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità kif inhuma ddefinti f'dan il-kapitolu għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

6.0.2. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala oġġetti pprojbiti f'kunsinni tal-merkanzija:

- apparat esploziv u inċendjarju armat li ma jingarrx skont ir-regoli tas-sikurezza applikabbli.

6.0.3. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala oġġetti pprojbiti f'kunsinni tal-posta:

- apparat esploziv u inċendjarju, kemm jekk ikun armat kif ukoll jekk le, u l-partijiet komponenti tagħhom.

## 6.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

6.1.1. Il-merkanzija u l-posta kollha għandhom jiġu skrinjati minn aġent regolat qabel ma jitgħabbew fuq inġenju tal-ajru, sakemm:

- (a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn aġent regolat u l-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba; jew
- (b) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn kunsinnatur magħruf u l-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba; jew
- (c) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn kunsinnatur in konto, il-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba, u ma tingarrx fuq inġenju tal-ajru tal-passiġġieri; jew
- (d) il-kunsinna ma tkunx eżentata mill-iskrinjar u ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta tkun saret merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta tal-ajru identifikabbli sa ma titgħabba.

- 6.1.2. Kull meta jkun hemm raġuni sabiex wiehed jemmen li kunsinna li jkunu sarulha l-kontrolli tas-sigurtà giet imbgħabsa jew ma gietx protetta minn interferenza mhux awtorizzata, din għandha tiġi skrinjata minn agent regolat qabel ma titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru.
- 6.1.3. Persuna li jkollha aċċess mingħajr skorta għal merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli li għalihom ikunu ġew applikati il-kontrolli tas-sigurtà jehtieġ li jkun sarilha jew kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjeg, b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.
- 6.2. SKRINJAR
- 6.2.1. **Skrinjar**
- 6.2.1.1. Meta l-merkanzija jew il-posta tkun qieghda tiġi skrinjata:
- (a) għandu jintuża l-mezz jew il-metodu li l-aktar li huwa probabbli li jindividwa oġġetti pprojbiti, fil-qies tan-natura tal-kunsinna; u
- (b) il-mezz jew il-metodu użat għandu jkun ta' standard biżżejjed li jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma' jkun mohbi fil-kunsinna.
- 6.2.1.2. Meta dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar ma jstax ikun żgur b'mod raġonevoli li m'hemm l-ebda oġġett ipprojbit fil-kunsinna, il-kunsinna għandha tiġi rrifutata jew terġa' tiġi skrinjata sa ma dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.
- 6.2.1.3. L-iskrinjar tal-merkanzija u tal-posta għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 6.2.2. **Eżenzjonijiet mill-iskrinjar**
- Id-dispożizzjonijiet għall-eżenzjonijiet mill-iskrinjar huma stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 6.3. AĠENTI REGOLATI
- 6.3.1. **Approvazzjoni ta' aġenti regolati**
- 6.3.1.1. Aġenti regolati għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.
- L-approvazzjoni bhala aġent regolat għandha tkun speċifika għas-sit.
- Kwalunkwe entità li tapplika l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 6.3.2 għandha tkun approvata bhala aġent regolat. Dan jinkludi fornituri ta' servizzi ta' loġistika li jkunu partijiet terzi responsabbli għall-magazzinagg' integrat u servizzi tat-trasport, trasportaturi bl-ajru u aġenti tal-immanigġar.
- Aġent regolat jista' jidhol f'sottokuntratt dwar:
- (a) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' kwalunkwe aġent regolat ieħor;
- (b) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' entità ohra, meta l-kontrolli jitwettqu fil-post tal-aġent regolat stess jew fajruport, u jkunu koperti bil-programm tas-sigurtà tal-aġent regolat jew tal-ajruport;
- (c) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' entità ohra, meta l-kontrolli jitwettqu x'imkien ieħor li ma jkunx il-post tal-aġent regolat stess jew fajruport, u l-entità tkun giet iċċertifikata jew approvata u elenkata sabiex tforni dawn is-servizzi mill-awtorità xierqa; u
- (d) il-protezzjoni u t-trasport ta' kunsinni għal għand trasportatur li jissodisfa r-rekwiziti tal-punt 6.6.

6.3.1.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' aġenti regolati:

- (a) L-applikant għandu jfittex li jikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-postijiet inklużi fl-applikazzjoni.

L-applikant għandu jressaq programm ta' sigurtà quddiem l-awtorità xierqa konċernata. Il-programm għandu jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li l-aġent għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu. Il-programm għandu jiddeskrivi wkoll kif il-konformità ma' dawn il-metodi u l-proċeduri għandha tiġi mmonitorjata mill-aġent innifsu. Programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru li jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li t-trasportatur tal-ajru għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu għandu jitqies li jissodisfa r-rekwiżit għal programm ta' sigurtà ta' aġent regolat.

L-applikant għandu jressaq ukoll id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – aġent regolat” kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-A. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun iffirmita mir-rappreżentant legali tal-applikant jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni iffirmita għandha tinżamm mill-awtorità xierqa konċernata.

- (b) L-awtorità xierqa, jew il-validatur indipendenti li jaġixxi fisimha, għandhom jeżaminaw il-programm tas-sigurtà u mbagħad iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

L-awtorità xierqa, jew il-validatur indipendenti li jaġixxi fisimha, għandhom iqisu jekk l-applikant huwiex jew le d-detentur ta' ċertifikat tal-Operatur Ekonomiku Awtorizzat (AEO) imsemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a (1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 <sup>(1)</sup> li jemenda r-Regolament (KEE) 2454/93 <sup>(2)</sup>.

- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), għandha tiżgura li d-dettalji meħtieġa tal-aġent jiddaħhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jkun imiss. Meta t-tagħrif jiddaħhal fil-bażi tad-dejta l-awtorità xierqa għandha tassenja identifikatur alfanumeriku uniku skont il-format standard lil kull sit approvat.

Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b) ir-raġunijiet għandhom jiġu nnotifikati minnufih lill-entità li tkun qiegħda tfittex li tikseb l-approvazzjoni bhala aġent regolat.

Meta programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li t-trasportatur tal-ajru għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, it-trasportatur tal-ajru jista' jitqies li jissodisfa r-rekwiżiti tal-punti (a) u (b) għas-siti kollha speċifikati fil-programm. Verifika fuq il-post tas-siti speċifikati fil-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru għandha titwettaq mhux aktar tard minn sentejn (2) wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Meta aġent regolat ikun ġie approvat jew skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2320/2002 inkella skont ir-Regolament (KE) Nru 820/2008 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 4333, jista' jitqies bhala aġent regolat għall-finijiet tar-Regolament (KE) 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu għas-siti kollha fejn tkun saret verifika fuq il-post.

- (d) Aġent regolat ma għandux jitqies approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jiddaħhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

<sup>(1)</sup> ĠU L 360, 19.12.2006, p. 64.

<sup>(2)</sup> ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

6.3.1.3. Aġent irregolat għandu jinnomina tal-anqas persuna waħda f'kull sit li għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-programm tas-sigurtà li jkun ġie sottomess. Jehtieg li din il-persuna jkun sarilha kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.

6.3.1.4. Aġent regolat għandu jerga' jiġi vvalidat mill-ġdid f'intervalli regolari li ma jaqbx il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fuq il-post sabiex jiġi vvalidat jekk l-aġent regolat għadux konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u mal-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spezzjoni fuq il-post ta' aġent regolat mill-awtorità xierqa skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista' titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri r-rekwiżiti kollha mehtieġa għall-approvazzjoni.

6.3.1.5. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-aġent regolat mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u mal-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, għandha tirtira l-istatus ta' aġent regolat għas-sit(i) speċifiku/ċi.

Immedjatament wara l-irtirar, u f'kull każ fi żmien 24 siegħa, l-awtorità xierqa għandha tiżgura li l-bidla fl-istatus tal-aġent hija indikata fil-"bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa".

6.3.1.6. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li japplika miżuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, aġent regolat approvat skont il-punt 6.3 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

6.3.1.7. Ir-rekwiżiti tal-punt 6.3.1, għajr il-punt 6.3.1.2 (d), ma għandhomx japplikaw meta l-awtorità xierqa stess tkun se tiġi approvata bhala aġent regolat.

### 6.3.2. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn aġent regolat**

6.3.2.1. Meta jaċċetta kwalunkwe kunsinna, aġent regolat għandu jstabbilixxi jekk l-entità li mingħandha jkun irċieva l-kunsinna hijex aġent regolat, kunsinnatur magħruf, kunsinnatur in konto jew l-ebda wiehed minn dawn.

6.3.2.2. Il-persuna li twassal il-kunsinni għand l-aġent regolat jew it-trasportatur tal-ajru għandha tippreżenta karta tal-identità, passaport, licenzja tas-sewqan jew dokument iehor, li jkun jinkludi ritratt tiegħu jew tagħha u li jkun inhareġ jew li huwa rikonoxxut mill-awtorità nazzjonali. Il-karta jew id-dokument għandhom jintużaw biex tkun stabbilita l-identità tal-persuna li twassal il-kunsinni.

6.3.2.3. Meta jaċċetta kunsinni li għalihom ma jkunux ġew applikati minn qabel il-kontrolli tas-sigurtà kollha mehtieġa, l-aġent regolat għandu jiżgura li jkunu ġew skrinjati skont il-punt 6.2.

6.3.2.4. Wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli kollha tas-sigurtà msemmija fil-punti 6.3.2.1 sa 6.3.2.3 ta' dan ir-Regolament u l-punt 6.3 f'Decizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni, l-aġent regolat għandu jiżgura li:

(a) l-aċċess għal dawn il-kunsinni jkun ikkontrollat; u

(b) dawn il-kunsinni jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata sakemm jgħaddu fidejn aġent regolat jew trasportatur tal-ajru iehor.

6.3.2.5. Wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli kollha tas-sigurtà msemmija fil-punti 6.3.2.1 sa 6.3.2.4 ta' dan ir-Regolament, l-aġent regolat għandu jiżgura li kwalunkwe kunsinna ppreżentata lil trasportatur tal-ajru jew lil aġent regolat iehor ikollha mehmuża magħha d-dokumentazzjoni xierqa, jew fil-forma ta' airway bill jew f'dikjarazzjoni separata u jew f'forma elettronika jew bil-miktub.

6.3.2.6. Id-dokumentazzjoni għandha tkun disponibbli għal spezzjoni mill-awtorità xierqa fi kwalunkwe hin qabel ma l-kunsinna titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru u għandha ttipprovdi t-tagħrif li ġej:

(a) l-isem u l-indirizz tas-sit speċifiku tal-aġent regolat li hareġ l-istatus tas-sigurtà u/jew l-identifikatur alfanumeriku uniku kif ikun wasal mingħand l-awtorità xierqa;

- (b) identifikatur uniku tal-kunsinna, bhalma huwa n-numru tal-(house jew master) airway bill;
- (c) il-kontenut tal-kunsinna;
- (d) l-istatus tas-sigurtà tal-kunsinna, bl-indikazzjonijiet:
  - “SPX”, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija u tal-posta; jew
  - “SCO”, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-merkanzija u tal-posta biss.
- (e) ir-raġuni li għaliha nhareġ l-istatus tas-sigurtà, bl-indikazzjonijiet:
  - “KC”, jiġifieri wasal minghand kunsinnatur maghruf; jew
  - “AC”, jiġifieri wasal minghand kunsinnatur in konto; jew
  - il-mezz jew il-metodu li ntuża għall-iskrinjar; jew
  - ir-raġunijiet għala l-kunsinna ġiet eżentata mill-iskrinjar.
- (f) isem il-persuna li harġet l-istatus tas-sigurtà, jew identifikazzjoni ekwivalenti, u d-data u l-hin ta' meta nharġet;
- (g) l-isem u l-indirizz tas-sit speċifiku, jew l-identifikatur uniku li jkun wasal minghand l-awtorità xierqa, ta' kwalunkwe aġent regolat li jkun aċċetta l-istatus tas-sigurtà mogħti lil kunsinna minghand aġent regolat iehor.

6.3.2.7. Fil-każ ta' konsolidazzjonijiet, se jitqies li r-rekwiżiti taht il-punti 6.3.2.6 (c), (e), (f) u (g) se jkunu ntlahqu, jekk l-aġent regolat ikun kapaci jstabbilixxi n-natura tal-kontenut, ir-raġuni li għaliha jkun inhareġ l-istatus tas-sigurtà u/jew isem il-persuna li tkun harġet l-istatus tas-sigurtà u d-data u l-hin ta' meta jkun inhareġ, rispettivament, permezz ta' traċċa li tista' tiġi vverifikata fi kwalunkwe hin qabel ma l-kunsinna titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru u wara li titgħabba tul it-titjira jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom ikun l-itwal.

6.3.2.8. Meta jaċċetta kunsinni li għalihom ma jkunux ġew applikati minn qabel il-kontrolli tas-sigurtà kollha meħtieġa, l-aġent regolat jista' jagħzel li ma japplikax il-kontrolli tas-sigurtà kif imsemmija fil-punt 6.3.2, iżda li jgħaddi l-kunsinni lil aġent regolat iehor sabiex jiżgura l-applikazzjoni ta' dawn il-kontrolli tas-sigurtà.

Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn aġent regolat għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet l-oħra stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### 6.4. KUNSINNATURI MAGHRUFA

##### 6.4.1. **Approvazzjoni ta' kunsinnaturi maghrufa**

6.4.1.1. Kunsinnaturi maghrufa għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala kunsinnatur maghruf għandha tkun speċifika għas-sit.

6.4.1.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tagħha tal-avjazzjoni civili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' kunsinnaturi maghrufa:

- (a) L-applikant għandu jfittex li jikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tiegħu.



L-applikant għandu jiġi pprovdut bil-“Gwida għall-kunsinnaturi magħrufa” kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 6-B.

- (b) L-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi jew le ma' dawn ir-rekwiżiti, l-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom jużaw il-“Lista ta'” verifika tal-validazzjoni għall-kunsinnaturi magħrufa kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 6-C. Din il-lista ta' verifika tinkludi dikjarazzjoni tal-impenji li għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali tal-applikant jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà tas-sit.

L-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom iqisu jekk l-applikant huwiex jew le d-detentur ta' ċertifikat tal-AEO msemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a (1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

Ladarba timtela l-lista ta' verifika tal-validazzjoni, it-tagħrif li jkun hemm fil-lista ta' verifika għandu jiġi trrattat bħala tagħrif ikklassifikat.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata jew tinzamm mill-validatur indipendenti u meta tintalab tkun disponibbli għall-awtorità xierqa konċernata.

- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), għandha tiżgura li d-dettalji meħtieġa tal-kunsinnatur jiddaħhlu fil-bażi tad-dejta tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa” mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jkun imiss. Meta t-tagħrif jiddaħhal fil-bażi tad-dejta l-awtorità xierqa għandha tagħti identifikatur alfanumeriku uniku skont il-format standard għal kull sit approvat.

Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b) ir-raġunijiet għandhom jiġu mġarrfa minnufih lill-entità li tkun qiegħda tfittex li tikseb l-approvazzjoni bħala kunsinnatur magħruf.

- (d) Meta kunsinnatur magħruf ikun ġie approvat qabel id-29 ta' April 2010, sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti koperti bil-punt 6.4.2 kienu nltahqu, jista' jitqies bħala kunsinnatur magħruf għall-finijiet tar-Regolament (KE) 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu sa tliet (3) snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

- (e) Kunsinnatur magħruf ma għandux jitqies approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jiddaħhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

6.4.1.3. Kunsinnatur magħruf għandu jinnomina tal-anqas persuna waħda f'kull sit li għandha tkun responsabbli għall-applikazzjoni u s-sorveljanza tal-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà f'dak il-post. Din il-persuna jeħtieġ li jkun sarilha kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv.

6.4.1.4. Kunsinnatur magħruf għandu jerġa' jiġi vvalidat mill-ġdid f'intervalli regolari li ma jaqbx il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fuq il-post sabiex jiġi vvalutat jekk il-kunsinnatur magħruf għadux konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spezzjoni mill-awtorità xierqa fil-bini ta' kunsinnatur magħruf skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista' titqies bħala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri l-oqsma kollha speċifikati fil-lista ta' verifika tad-Dokument Mehmuż 6-C.

6.4.1.5. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-kunsinnatur magħruf mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, għandha tirtira l-istat ta' kunsinnatur magħruf għas-sit(i) speċifiku/ċi.

Eżatt wara l-irtirar, u f'kull każ fi żmien 24 siegħa, l-awtorità xierqa għandha tiżgura li l-bidla fl-istat tal-kunsinnatur tkun indikata fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

- 6.4.1.6. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li japplika miżuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, kunsinnatur magħruf approvat skont il-punt 6.4 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

Kunsinnaturi magħrufa approvati skont il-punt 6.4.1.2 (d) għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjoni l-oħra stipulata fil-punt 6.4 ta' Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### 6.4.2. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn kunsinnatur magħruf**

- 6.4.2.1. Kunsinnatur magħruf għandu jiżgura li:

- (a) jkun hemm livell ta' sigurtà fis-sit jew fil-bini li jkun suffiċjenti sabiex il-merkanzija bl-ajru identifikabbli u l-posta bl-ajru identifikabbli jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata; u
- (b) il-persunal kollu li jkollu aċċess għal merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli li jkunu diġà sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew irreklutati u mharrġa skont ir-rekwiziti tal-kapitolu 11; u
- (c) matul il-produzzjoni, l-ippakkjar, il-ħżin, il-bgħit u/jew it-trasport, skont kif ikun xieraq, merkanzija bl-ajru identifikabbli u posta bl-ajru identifikabbli jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata jew minn tbaġħbis;

Meta, għal kwalunkwe raġuni, dawn il-kontrolli tas-sigurtà ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna, jew meta l-kunsinna ma tkunx oriġinat mingħand il-kunsinnatur magħruf għall-kont tiegħu stess, il-kunsinnatur magħruf għandu jindika dan b'mod ċar lill-aġent regolat sabiex ikun jista' jiġi applikat il-punt 6.3.2.3.

- 6.4.2.2. Il-kunsinnatur magħruf għandu jaċċetta li l-kunsinni li ma jkunux sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà xierqa jiġu skrinjati skont il-punt 6.2.1.

#### 6.5. KUNSINNATORI IN KONTO

- 6.5.1. Il-kunsinnaturi in konto għandhom jiġu nnominati minn aġent regolat.

- 6.5.2. Il-proċedura li ġejja għandha tapplika sabiex kunsinnatur jiġi nnominat bħala kunsinnatur in konto:

- (a) L-aġent regolat għandu jipprovi lill-entità bl-“Istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto” u d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnaturi in konto” kif jinsabu fid-Dokument Meħmuż 6-D. Dawn l-istruzzjonijiet u d-dikjarazzjoni għandhom jiġu pprovduti lill-aġent regolat mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tiegħu.
- (b) L-entità għandha tissottometti “Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnaturi in konto” kif jinsabu fid-Dokument Meħmuż 6-D lill-aġent regolat, sakemm l-entità ma tkunx id-detentur ta' ċertifikat tal-AEO kif imsemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

L-entità għandha tinnomina wkoll tal-anqas persuna waħda responsabbli għas-sigurtà fil-bini tagħha u għandha tgħarraf lill-aġent regolat bl-isem u bid-dettalji ta' kuntatt ta' din il-persuna.

Fejn applikabbli, id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-aġent regolat u meta tintalab tkun disponibbli għall-awtorità xierqa konċernata.

Meta r-reqwiżit li timtela Dikjarazzjoni tal-Impenji tkun giet irtirata abbażi ta' ċerifikat tal-AEO, il-kunsinnatur in konto ghandu jgharraf minnufih lill-aġent regolat jekk ma jkunx ghadu d-detentur tat-tali ċerifikat.

(c) L-aġent regolat ghandu jwettaq validazzjoni billi jistabbilixxi d-dettalji li ġejjin tal-kunsinnatur in konto prospettiv:

— id-dettalji tal-kumpanija, inkluż l-indirizz kummerċjali bona fide; u

— in-natura tan-negozju; u

— id-dettalji ta' kuntatt, inklużi dawk tal-persuna/i responsabbli ghas-sigurtà; u

— in-numru ta' referenza tal-VAT jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija; u

— meta tiġi applikata l-eżenzjoni taht il-punt 6.5.2 (b), in-numru taċ-ċerifikat tal-AEO.

(d) Jekk l-aġent regolat ikun sodisfatt bit-taghrif ipprovdut taht il-punti (b) u (c), l-aġent regolat jista' jinnomina l-entità bhala kunsinnatur in konto.

6.5.3. L-aġent regolat ghandu jzomm bażi tad-dejta bit-taghrif imsemmi fil-punt 6.5.2 (c). Il-baży tad-dejta ghandha tkun disponibbli għal spezzjoni mill-awtorità xierqa.

6.5.4. Jekk ma jkun hemm l-ebda attività fiċ-ċaqliq tal-merkanzija jew tal-posta bl-ajru fil-kont tal-kunsinnatur in konto fi żmien sentejn (2), l-istatus ta' kunsinnatur in konto ghandu jiskadi.

6.5.5. Jekk l-awtorità xierqa jew l-aġent regolat ma jibqgħux sodisfatti fir-rigward tal-konformità tal-kunsinnatur in konto mal-istruzzjonijiet kif jinsabu fid-Dokument Mehmuz 6-D, l-aġent regolat ghandu jirtira minnufih l-istatus ta' kunsinnatur in konto.

6.5.6. Meta, għal kwalunkwe raġuni, il-kontrolli tas-sigurtà speċifikati fl-“Istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto” ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna, jew meta l-kunsinna ma tkunx oriġinat mingħand il-kunsinnatur in konto għall-kont tiegħu stess, il-kunsinnatur in konto ghandu jindika dan b'mod ċar lill-aġent regolat sabiex ikun jista' jiġi applikat il-punt 6.3.2.3.

6.6. PROTEZZJONI TA' MERKANZIJA U POSTA

6.6.1. **Protezzjoni ta' merkanzija u posta matul it-trasport**

6.6.1.1. Sabiex jiġi żgurat li l-kunsinni li jkunu sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata matul it-trasport:

(a) il-kunsinni għandhom jiġu ppakkjati jew issiġġilati mill-aġent regolat, il-kunsinnatur magħruf jew il-kunsinnatur in konto sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe tbaġħbis ikun evidenti; u

(b) il-kompartiment tal-vettura għat-tagħbija tal-merkanzija fejn se jiġu ttrasportati l-kunsinni għandha tissakkar u tiġi ssiġġilata jew vetturi li jkollhom il-purtieri fil-ġnub tagħhom għandhom jingħalqu b'mod sikur permezz tal-ħbula tat-TIR sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe tbaġħbis ikun evidenti, jew il-parti tat-tagħbija ta' vetturi bi pjattaforma għall-ġarr għandha tinzamm taht osservazzjoni; u jew

(c) id-dikjarazzjoni tat-trasportatur kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-E għandha ssir bi qbil mat-trasportatur f'isem l-aġent regolat, il-kunsinnatur magħruf jew il-kunsinnatur in konto, sakemm it-trasportatur innifsu ma jkunx aġent regolat.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinżamm mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur maghruf jew mill-kunsinnatur in konto li t-trasportatur ikun qiegħed jipprovi it-trasport għalihom. Meta tintalab, kopja tad-dikjarazzjoni ffirmata għandha tkun disponibbli wkoll għall-aġent regolat jew għat-trasportatur tal-ajru li jirċievi l-kunsinna jew l-awtorità xierqa konċernata; jew

- (d) it-trasportatur għandu jipprovi lill-aġent regolat, lill-kunsinnatur maghruf jew lill-kunsinnatur in konto li jkun qiegħed jipprovi t-trasport għalihom, evidenza li jkun gie ċċertifikat jew approvat minn awtorità xierqa.

Din l-evidenza għandha tinkludi r-rekwiziti li jinsabu fid-Dokument Mehmuz 6-E u l-kopji għandhom jinżamm mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur maghruf jew mill-kunsinnatur in konto konċernat. Meta tintalab, għandha tkun disponibbli wkoll kopja għall-aġent regolat jew għat-trasportatur tal-ajru li jirċievi l-kunsinna jew għal awtorità xierqa ohra.

6.6.1.2. Il-punti 6.6.1.1 (b), (c) u (d) ma għandhomx japplikaw waqt it-trasport fiż-żona tal-ajru.

#### 6.6.2. Protezzjoni ta' merkanzija u posta fl-ajruporti

6.6.2.1. Il-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta li jkunu fparti kritika għandhom jitqiesu bhala protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

6.6.2.2. Il-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta li jkunu fparti għajr parti kritika għandhom jitqiesu bhala protetti minn interferenza mhux awtorizzata jekk:

- (a) ikunu protetti b'mod fiżiku sabiex ma jkun jista' jiddahhal l-ebda oġġett li jkun jista' jintuża fatt ta' interferenza mhux awtorizzata; jew
- (b) ma jithallewx wahedhom u l-aċċess ikun limitat għal persuni involuti fil-protezzjoni u t-tagħbien tal-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta fuq l-inġenju tal-ajru.

### DOKUMENT MEHMUZ 6-A

#### DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI – AĠENT REGOLAT

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- skont l-ahjar tagħrif u twemmin tiegħi, it-tagħrif li jinsab fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija huwa veru u preċiż,
- il-prattiki u l-proċeduri stabbiliti f'dan il-programm tas-sigurtà se jiġu implimentati u se jinżammu fis-siti kollha koperti bil-programm,
- dan il-programm tas-sigurtà se jiġi aġġustat u adattat sabiex ikun konformi ma' kull bidla rilevanti futura fil-leġiżlazzjoni tal-KE, sakemm [isem il-kumpanija] ma tkunx avżat lil [isem l-awtorità xierqa] li ma tixtieqx tibqa' fin-negozju bhala aġent regolat,
- [isem il-kumpanija] se tgħarraff lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar:

- (a) bidliet żgħar li jsiru fil-programm tas-sigurtà tagħha, bhalma huma isem il-kumpanija, il-persuna responsabbli għas-sigurtà jew id-dettalji tal-kuntatt, il-bdil tal-persuna li tehtieg l-aċċess għall-“Bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi maghrufa”, minnufih u tal-anqas fi żmien għaxart (10) jjiem tax-xogħol, u
- (b) bidliet kbar li jkunu ppjanati, bhalma huma proċeduri ġodda ta' skrinjar, xogħlijiet kbar ta' kostruzzjoni li jistgħu jaffettwaw il-konformità tagħha mal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti jew bidla fil-post/indirizz, tal-anqas 15-il jum tax-xogħol qabel ma jinbdew/il-bidla ppjanata.

- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shiħ fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieg, u se tipprowdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi,
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' haħbi ta' oġġetti pprojbiti fil-kunsinni,
- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju tar-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà taħt il-programm tas-sigurtà tal-kumpanija, u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] jekk:
  - (a) twaqqaf in-negozju;
  - (b) ma tibqax timmaniġġa merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru; jew
  - (c) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti.

Naċċetta responsabbiltà shiħa għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariġa fil-kumpanija:

Data:

Firma:

#### **DOKUMENT MEHMUŻ 6-B**

Id-dispozzjonijiet għall-gwida għall-Kunsinnaturi Magħrufa huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### **DOKUMENT MEHMUŻ 6-C**

Id-dispozzjonijiet għal-lista ta' verifika tal-validazzjoni għall-kunsinnaturi magħrufa huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### **DOKUMENT MEHMUŻ 6-D**

##### **STRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ TAL-AVJAZZJONI GHALL-KUNSINNATURI IN KONTO**

Dawn l-istruzzjonijiet thejjew għall-użu tiegħek u għat-tagħrif tal-persunal tiegħek involut fit-thejjija u l-kontroll tal-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru. Dawn l-istruzzjonijiet qegħdin jiġu pprovduti lilek skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

#### **Bini**

L-aċċess għaż-żoni fejn jithejjew, jiġu ppakkjati u/jew maħżuna l-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli għandhom jiġu kkontrollati sabiex jiġi żgurat li l-ebda persuna mhux awtorizzata ma jkollha aċċess għall-kunsinni.

Il-viżitaturi għandhom ikunu akkumpanjati l-hin kollu, jew ma għandhomx jingħataw aċċess għal, dawk iż-żoni fejn jithejjew, jiġu ppakkjati jew/u maħżuna l-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli.

**Persunal**

L-integrità tal-persunal kollu li jiġi rreklutat li jkun se jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli għandha tiġi vverifikata. Din il-verifika għandha tinkludi tal-anqas kontroll tal-identità (jekk possibbli permezz ta' karta tal-identità, liċenzja tas-sewqan jew passaport li jkollhom ritratt tal-persuna) u kontroll tal-curriculum vitae u/jew ir-referenzi pprovduti.

Il-persunal kollu li jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandu jkun konxju tar-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà kif stabbiliti f'dawn l-istruzzjonijiet.

**Il-persuna nnominata bħala responsabbli**

Tal-anqas persuna waħda għandha tiġi nnominata (il-persuna nnominata bħala responsabbli) għall-applikazzjoni u l-kontroll ta' dawn l-istruzzjonijiet.

**Integrità tal-kunsinna**

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru ma għandu jkun fihom l-ebda oġġett ipprojbit, sakemm ma jkunux ġew iddikjarati kif suppost u soġġetti għal-liġijiet u r-regolamenti applikabbli.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandhom jiġu protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandha tiġi ppakkjata b'mod adegwat u, fejn possibbli, jinghalqu b'mod li juri li ma kienx hemm tbaġħbis.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li jkunu qegħdin jiġu ttrasportati għandhom jiġu deskritti b'mod shiħ fuq id-dokumentazzjoni mehmuża flimkien mat-tagħrif korrett rigward l-indirizz.

**Trasport**

Meta l-kunsinnatur in konto jkun responsabbli għat-trasport tal-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru, il-kunsinni għandhom jiġu protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

Meta l-kunsinnatur in konto juża kuntrattur:

- (a) il-kunsinni għandhom jiġu ssiġillati qabel ma jiġu ttrasportati; u
- (b) jehtieg li jkun hemm qbil dwar id-dikjarazzjoni tat-trasportatur kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 6-E min-naħa tat-trasportatur li jittrasporta f'isem il-kunsinnatur in konto.

Id-dikjarazzjoni ffirmata jew kopja tal-ekwivalenti minghand l-awtorità xierqa, għandha tinzamm mill-kunsinnatur in konto.

**Irregolaritajiet**

L-irregolaritajiet li jkunu ovvjji kif ukoll dawk issuspettati relatati ma' dawn l-istruzzjonijiet għandhom jiġu rrapportati lill-persuna nnominata bħala responsabbli. Il-persuna nnominata bħala responsabbli għandha tiegħu azzjoni xierqa.

**Kunsinni minn sorsi oħra**

Kunsinnatur in konto jista' jgħaddi kunsinni li ma jkunx oriġinohom huwa stess għal għand aġent irregolat, bil-kundizzjoni li:

- (a) ikunu sseparati minn kunsinni li jkun oriġina huwa stess; u
- (b) l-oriġini tkun indikata b'mod ċar fuq il-kunsinna jew fuq id-dokumentazzjoni mehmuża magħha.

It-tali kunsinni kollha għandhom jiġu skrinjati qabel ma jitgħabbew fuq ingenu tal-ajru.

**Spezzjonijiet minghajr avviz**

L-ispetturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni mill-awtorità xierqa jistgħu jwettqu spezzjonijiet minghajr avviz sabiex jivverifikaw il-konformità ma' dawn l-istruzzjonijiet. L-ispetturi għandhom dejjem iġorru magħhom pass uffiċjali, li għandu jinwtera kull meta jintalab meta tkun qiegħda titwettaq spezzjoni fil-bini tiegħek. Il-pass għandu jinkludi isem l-ispettur kif ukoll ritratt tiegħu.

**Oggetti pprojbiti**

Apparat esploziv u inċendjarju armat ma għandux jingarr f'kunsinni ta' merkanzija sakemm ir-rekwiziti tar-regoli tas-sikurezza kollha ma jkunux ġew ssodisfati kompletament. Apparat esploziv u inċendjarju, kemm jekk ikun armat kif ukoll jekk le, ma għandux jingarr f'kunsinni ta' posta.

**Dikjarazzjoni tal-impenji**

Id-"Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnatur in konto" m'hemmx għalfejn tiġi ffirmata u mogħtija lill-aġent regolat, jekk il-kumpanija tiegħek tkun id-detentur ta' ċertifikat tal-AEO msemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

Madankollu, għandek tgħarraf minnufih lill-aġent regolat jekk il-kumpanija tiegħek ma tkunx għadha d-detentur ta' ċertifikat tal-AEO. F'dan il-każ, l-aġent regolat għandu jinfurmak kif tista' tkun żgur dwar l-istatus tal-kunsinnatur in konto.

**DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI — KUNSINNATUR IN KONTO**

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- [isem il-kumpanija] tikkonforma ma' dawn l-istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnatur in konto,
- [isem il-kumpanija] tiżgura li dawn l-istruzzjonijiet jiġu kkomunikati lill-persunal li għandu access għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru,
- [isem il-kumpanija] iżżomm il-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru sikura sa ma tingħadda għand l-aġent regolat,
- [isem il-kumpanija] taċċetta li l-kunsinni jistgħu jkunu soġġetti għall-kontrolli tas-sigurtà, inkluż l-iskrinjar, u
- [isem il-kumpanija] taċċetta spezzjonijiet minghajr avviz fil-bini tagħha mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru fejn tinsab sabiex tivvaluta jekk [isem il-kumpanija] hijiex konformi ma' dawn l-istruzzjonijiet.

Naccetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

**DOKUMENT MEHMUŻ 6-E****DIKJARAZZJONI TAT-TRASPORTATUR**

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Waqt il-ġbir, il-ġarr, il-ħżin u t-twassil tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li jkunu sarulha l-kontrolli tas-sigurtà [fisem isem l-aġent regolat/il-kunsinnatur maghruf/il-kunsinnatur in konto], nikkonferma li se jkun hemm konformità mal-proċeduri tas-sigurtà li ġejjin:

- Il-persunal kollu li jittrasporta din il-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru se jkun irċieva tahrig ta' gharfien dwar is-sigurtà,
- L-integrità tal-persunal kollu li jiġi rreklutat li jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru se tkun ivverifikata. Din il-verifika għandha tinkludi tal-anqas kontroll tal-identità (jekk possibbli permezz ta' karta tal-identità, liċenzja tas-sewqan jew passaport li jkollhom ritratt tal-persuna) u kontroll tal-curriculum vitae u/jew ir-referenzi pprovduti,
- Il-kompartimenti għat-tagħbija fil-vetturi se jkunu ssiġġilatti jew imsakkra. Vetturi li jkollhom il-purtieri fil-ġnub tagħhom se jinghalqu b'mod sikur permezz tal-hbula tat-TIR. Il-partijiet tat-tagħbija tat-trakkijiet bi pjattaforma għall-ġarr se jinżammu taħt osservazzjoni meta l-merkanzija bl-ajru tkun qiegħda tiġi ttrasportata,
- Immedjatament qabel it-tagħbien, għandha ssir tiftixa fil-kompartiment tat-tagħbija u l-integrità ta' din it-tiftixa għandha tinżamm sa ma jintemm it-tagħbien,
- Kull sewwieq se jgħorr miegħu l-karta tal-identità, il-passaport, il-liċenzja tas-sewqan jew dokument iehor, li jkollu ritratt tal-persuna, li jkun inħareġ jew li jkun rikonoxxut mill-awtoritajiet nazzjonali,
- Bejn il-ġbir u t-twassil, is-sewwieqa mhumiex se jieqfu f'postijiet li ma jkunux inkluzi fl-iskeda. Meta dan ma jkunx jista' jiġi evitat, is-sewwieq se jiċċekkja s-sigurtà tat-tagħbija u l-integrità tal-qofol u/jew tas-sigilli malli jasal lura. Jekk is-sewwieq jiskopri kwalunkwe evidenza ta' interferenza, se jinnotifika lis-superviżur tiegħu u l-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru mhux se titwassal mingħajr notifika waqt it-twassil tagħha,
- It-trasport mhux se jinghata b'kuntratt lil parti terza, sakemm il-parti terza ma jkollhiex hija wkoll ftehim ta' trasportatur ma' [l-istess isem ta' hawn fuq tal-aġent regolat/il-kunsinnatur maghruf/il-kunsinnatur in konto, jew tal-awtorità xierqa li tkun approvat jew iċċertifikat lit-trasportatur], u
- L-ebda servizz iehor (eż. il-ħżin) mhuwa se jinghata b'kuntratt lil kwalunkwe parti oħra għajr aġent regolat jew entità li tkun għet iċċertifikata jew approvata u elenkata għad-dispożizzjoni ta' dawn is-servizzi mill-awtorità xierqa.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

#### DOKUMENT MEHMUŻ 6-F

##### MERKANZIJA U POSTA

PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŻIĊI KOMUNI

Fir-rigward tal-merkanzija u l-posta, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:



## 7 POSTA U MATERJALI TAT-TRASPORTATORI BL-AJRU

### 7.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor jew sakemm l-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà msemmija fil-kapitoli 4, 5 u 6, rispettivament, ma jkunux żgurati minn awtorità, operatur ta' ajruport, entità jew trasportatur tal-ajru ieħor, trasportatur tal-ajru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu fir-rigward tal-posta u l-materjali tat-trasportatur tal-ajru tiegħu.

### 7.1. POSTA U MATERJALI TAT-TRASPORTATORI BL-AJRU LI SE JITGHABBEW FUQ L-INĠENJU TAL-AJRU

7.1.1. Qabel ma jitgħabbew fl-istiva ta' inġenju tal-ajru, posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru se jiġu jew skrinjati jew inkella protetti skont il-kapitolu 5 jew se jkunu soġġetti għall-kontrolli tas-sigurtà u protetti skont il-kapitolu 6.

7.1.2. Qabel ma jitgħabbew fi kwalunkwe parti ta' inġenju tal-ajru għajr l-istiva, posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru għandhom jiġu skrinjati u protetti skont id-dispożizzjonijiet dwar il-bagalji tal-kabina fil-kapitolu 4.

7.1.3. Posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru li se jitgħabbew fuq inġenju tal-ajru se jkunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

### 7.2. MATERJALI TAT-TRASPORTATORI BL-AJRU UŻATI GĦALL-IPPROĊESSAR TAL-PASSIĠĠIERI U L-BAGALJI

7.2.1. Materjali tat-trasportaturi bl-ajru li jintużaw għall-finijiet ta' pproċessar tal-passiġġieri u l-bagalji u li jistgħu jintużaw biex jikkompromettu s-sigurtà tal-avjazzjoni għandhom ikunu protetti jew jinżammu taħt sorveljanza sabiex jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat.

Iċ-check in magħmul mill-passiġġier innifsu u alternattivi applikabbli tal-Internet għall-użu mill-passiġġieri għandhom jitqiesu bħala aċċess awtorizzat għat-tali materjali.

7.2.2. Il-materjali mormija li jistgħu jintużaw biex jiffacilitaw aċċess mhux awtorizzat jew iressqu l-bagalji fiż-zona ta' sigurtà jew fuq inġenju tal-ajru għandhom jinqerdu jew jiġu invalidati.

7.2.3. Sistemi għall-kontroll tat-tluq u sistemi għaċ-check in għandhom ikunu mmaniġġati b'tali mod li jipprevjenu l-aċċess mhux awtorizzat.

Iċ-check in magħmul mill-passiġġier innifsu għandu jitqies bħala aċċess awtorizzat għat-tali sistemi.

## 8 PROVVISI GĦAL MATUL IT-TITJIRA

### 8.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

8.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

8.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "provvisi għal matul it-titjira" tfisser l-oġġetti kollha li huwa ppjanat li jittiehdu abbord l-inġenju tal-ajru għall-użu, il-konsum jew ix-xiri mill-passiġġieri jew l-ekwipaġġ matul it-titjira, għajr:

(a) bagalji tal-kabina,

(b) oġġetti li jingarru minn persuni li ma jkunux passiġġieri, u

(c) posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru.

Ghall-fini ta' dan il-kapitolu, "fornitur regolat tal-provvisti għal matul it-titjira" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqg r-regoli u l-istandards komuni tas-sigurtà li jkunu suffiċjenti sabiex jippermettu t-twassil tal-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru.

Ghall-fini ta' dan il-kapitolu, "fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqg r-regoli u l-istandards komuni tas-sigurtà li jkunu suffiċjenti sabiex jippermettu t-twassil tal-provvisti għal matul it-titjira għand trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat, iżda mhux direttament sal-inġenju tal-ajru.

8.0.3. Il-provvisti għandhom jitqiesu bhala provvisti għal matul it-titjira mill-waqt li jkunu identifikabbli bhala provvisti sabiex jittiehdu abbord inġenju tal-ajru għall-użu, il-konsum jew ix-xiri mill-passiġġieri jew l-ekwipaġġ matul it-titjira.

## 8.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ

### 8.1.1. **Kontrolli tas-sigurtà – dispożizzjonijiet ġenerali**

8.1.1.1. Il-provvisti għal matul it-titjira għandhom jiġu skrinjati qabel ma jittiehdu f'żona ta' sigurtà ristretta, sakemm:

(a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati minn trasportatur tal-ajru li jwassal dawn il-provvisti sal-inġenju tal-ajru tiegħu stess u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li dawk il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil tal-provvisti fl-inġenju tal-ajru; jew

(b) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-provvisti minn fornitur regolat u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li jkunu ġew applikati dawk il-kontrolli sal-wasla fiż-żona ta' sigurtà ristretta jew, fejn applikabbli, sat-twassil għand it-trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat iehor; jew

(c) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-provvisti minn fornitur magħruf u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li dawk il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil tal-provvisti fl-inġenju tal-ajru jew għand il-fornitur regolat.

8.1.1.2. Kwalunkwe provvista għal matul it-titjira li tasal minghand aġent regolat jew fornitur magħruf li turi sinjali ta' tbaġħbis jew fejn ikun hemm x'jaġhti 'l wiehed x'jifhem li ma kinitx protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li l-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati, għandha tiġi skrinjata.

8.1.1.3. Il-kontrolli tas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

### 8.1.2. **Skrinjar**

8.1.2.1. Meta l-provvisti għal matul it-titjira jiġu skrinjati, il-mezz jew il-metodu użat għandu jkoll in-natura tal-provvisti u għandu jkun ta' standard suffiċjenti sabiex jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun moħbi fil-provvisti.

8.1.2.2. L-iskrinjar tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

### 8.1.3. **Approvazzjoni ta' fornituri regolati**

8.1.3.1. Fornituri regolati għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala fornitur regolat għandha tkun speċifika għas-sit.

Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 8.1.5 u li twassal il-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru għandha tiġi approvata bhala fornitur regolat. Dan ma għandux japplika għal trasportatur tal-ajru li japplika dawn il-kontrolli tas-sigurtà huwa stess u li jwassal il-provvisti sal-inġenju tal-ajru tiegħu stess.

8.1.3.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tal-avjazzjoni civili tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' fornituri regolati:

- (a) L-entità għandha tfitx li tikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit ta' għajha sabiex tingħata l-istatus ta' fornitur regolat.

L-applikant għandu jressaq programm ta' sigurtà quddiem l-awtorità xierqa konċernata. Il-programm għandu jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li l-fornitur għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tal-punt 8.1.5. Il-programm għandu jiddeskrivi wkoll kif il-konformità ma' dawn il-metodi u l-proċeduri għandha tiġi ssorveljata mill-fornitur innifsu.

L-applikant għandu jressaq ukoll id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur regolat ta” provvisti għal matul it-titjira” kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 8-A. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun iffirmita mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni iffirmita għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata.

- (b) L-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi fisimha, għandhom jeżaminaw il-programm tas-sigurtà u mbagħad iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiżiti tal-punt 8.1.5.
- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), tista' tapprova l-fornitur bhala fornitur regolat għal siti speċifiċi. Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta, l-entità li tkun qiegħda tfitx li tikseb l-approvazzjoni bhala fornitur regolat għandha tiġi nnotifikata minnufih bir-raġunijiet għal dan.

- 8.1.3.3. Fornitur regolat għandu jerga' jiġi vvalidat mill-ġdid f'intervalli regolari li ma jaqbx il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fil-post sabiex jiġi vvalutat jekk il-fornitur regolat għadux konformi mar-rekwiżiti tal-punt 8.1.5.

Spezzjoni fil-bini ta' fornitur regolat mill-awtorità xierqa skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista' titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri r-rekwiżiti kollha tal-punt 8.1.5.

- 8.1.3.4. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-fornitur regolat mar-rekwiżiti tal-punt 8.1.5, għandha tirtira l-istatus ta' fornitur regolat għas-siti speċifikati.
- 8.1.3.5. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li japplika miżuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, fornitur regolat approvat skont il-punt 8.1.3 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

#### 8.1.4. **Nominazzjoni tal-fornituri magħrufa**

- 8.1.4.1. Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 8.1.5.1 u li twassal il-provvisti għal matul it-titjira, iżda mhux direttament sal-inġenju tal-ajru, għandha tiġi nnominata bhala fornitur magħruf mill-kumpanija li l-entità tkun qiegħda tforni. Dan ma għadux japplika għal fornitur regolat.
- 8.1.4.2. Sabiex tiġi nnominata bhala fornitur magħruf, l-entità għandha tissottometti d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira” kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 8-B lil kull kumpanija li tforni. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi iffirmita mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni iffirmita għandha tinzamm mill-kumpanija li l-fornitur magħruf ikun qiegħed iforni bhala mezz ta' validazzjoni.

- 8.1.4.3. Jekk ma jsir l-ebda forniment f'perjodu ta' sentejn (2), l-istatus ta' fornitur magħruf għandu jiskadi.
- 8.1.4.4. Jekk l-awtorità xierqa jew il-kumpanija li l-fornitur magħruf iforni ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-fornitur magħruf mar-rekwiżiti tal-punt 8.1.5.1, il-kumpanija konċernata għandha tirtira l-istatus ta' fornitur magħruf.

8.1.5. **Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn trasportatur tal-ajru, fornitur regolat u fornitur magħruf.**

8.1.5.1. It-trasportatur tal-ajru, il-fornitur regolat u l-fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom:

- (a) jinnominaw persuna fil-kumpanija li tkun responsabbli għas-sigurtà; u
- (b) jiżguraw li l-persuni b'aċċess għall-provvisti għal matul it-titjira jirċievu taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma jinghataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) jevitaw aċċess mhux awtorizzat fil-bini tagħhom u għall-provvisti għal waqt it-titjira; u
- (d) jiżguraw b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun mohbi fil-provvisti għal matul it-titjira; u
- (e) japplikaw sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti għal matul it-titjira jew jiproteġuhom fiżikament.

Il-punt (e) ma għandux japplika għal waqt it-trasport li jsir fiż-żona tal-ajru.

8.1.5.2. Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn trasportatur tal-ajru jew minn fornitur regolat għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

8.2. **PROTEZZJONI TAL-PROVVISTI GHAL MATUL IT-TITJIRA**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għall-protezzjoni tal-provvisti għal matul it-titjira huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 8-A**

**DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI**

**FORNITUR REGOLAT TAL-PROVVISTI GHAL MATUL IT-TITJIRA**

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- skont l-ahjar tagħrif u twemmin tiegħi, it-tagħrif li jinsab fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija huwa veru u preċiż;
- il-prattiki u l-proċeduri stabbiliti f'dan il-programm tas-sigurtà se jiġu implimentati u se jinżammu fis-siti kollha koperti bil-programm;
- dan il-programm tas-sigurtà se jiġi aġġustat u adattat sabiex ikun konformi ma' kull bidla rilevanti futura fil-leġiżlazzjoni tal-KE, sakemm [isem il-kumpanija] ma tkunx avżat lil [isem l-awtorità xierqa] li ma tixtieqx tibqa' twassal il-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru (u għaldaqstant ma tixtieqx tibqa' fin-negozju bhala fornitur regolat);
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar:
  - (a) bidliet żgħira fil-programm tas-sigurtà tagħha, bħalma huma isem il-kumpanija, il-persuna responsabbli għas-sigurtà jew id-dettalji tal-kuntatt, minnufih iżda tal-anqas fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol; u
  - (b) bidliet kbar li jkunu pjanati, bħalma huma proċeduri godda ta' skrinjar, xoghlijiet kbar ta' kostruzzjoni li jistgħu jaffettwaw il-konformità tagħha mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE jew bidla fil-post/indirizz, tal-anqas fi żmien 15-il jum tax-xogħol qabel ma jinbdew/il-bidla pjanata.
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieġ, u se tipprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' haġi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;

- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà taht il-programm tas-sigurtà tal-kumpanija; u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] jekk:
  - (a) twaqqaf in-negozju;
  - (b) ma tibqax twassal il-provvisti għal waqt it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru; jew
  - (c) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE.

Nacċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

#### **DOKUMENT MEHMUŻ 8-B**

#### **DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI**

#### **FORNITUR MAGHRUF TAL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA**

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- [isem il-kumpanija] tikkonforma mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni tal-KE;
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shiħ fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieġ, u se ttipprovi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem it-trasportatur tal-ajru jew tal-fornitur regolat li tforni bil-provvisti għal matul it-titjira] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' habi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;
- [il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà; u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf [lit-trasportatur tal-ajru jew lill-fornitur regolat li tforni bil-provvisti għal matul it-titjira] jekk:
  - (a) twaqqaf in-negozju; jew
  - (b) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE.

Nacċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

## 9 PROVVISI TAL-AJRUPORT

- 9.0. DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI
- 9.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor jew sakemm l-implimentazzjoni tal-iskrinjar ma tkunx giet skrinjata minn awtorità jew entità, operatur ta' ajruport għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 9.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu,
- (a) "provvisi tal-ajruporti" tfisser l-oġġetti kollha maħsuba biex jinbiegħu, jintużaw jew ikunu disponibbli għal kwalunkwe skop jew attività f'żoni ta' sigurtà ristretta tal-ajruporti;
- (b) "fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruporti" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqgħu r-regoli tas-sigurtà komuni u l-istandards suffiċjenti biex jippermettu t-twassil tal-provvisti tal-ajruporti saż-żoni ta' sigurtà ristretta.
- 9.0.3. Il-provvisti għandhom jitqiesu bħala provvisi tal-ajruporti mill-waqt li jsiru identifikabbli bħala provvisi biex jinbiegħu, jintużaw jew ikunu disponibbli f'żoni ta' sigurtà ristretta tal-ajruporti.
- 9.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ
- 9.1.1. **Kontrolli tas-sigurtà – dispożizzjonijiet ġenerali**
- 9.1.1.1. Il-provvisti tal-ajruporti għandhom jiġu skrinjati qabel ma jithallew jidhlu fiż-żoni ta' sigurtà ristretta, sakemm il-provvisti ma jkunux sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà minn fornitur magħruf u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li jkunu ġew applikati dawk il-kontrolli sa ma jittiehdu fiż-żona ta' sigurtà.
- 9.1.1.2. Il-provvisti tal-ajruport li joriġinaw fiż-żona ta' sigurtà jistgħu jiġu eżentati minn dawn il-kontrolli tas-sigurtà.
- 9.1.1.3. Kwalunkwe provvista tal-ajruport li tasal minghand fornitur magħruf li turi sinjali ta' tbaġħbis jew fejn ikun hemm x'jaġħti 'l wiehed x'jilhem li ma kinitx protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li l-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati, għandha tiġi skrinjata.
- 9.1.1.4. Malli jitwasslu fil-hanut fiż-żona ta' sigurtà, il-persunal tal-hanut għandu jwettaq kontroll viżiv tal-provvisti tal-ajruport sabiex jiżgura li ma jkun hemm l-ebda sinjali ta' tbaġħbis.
- 9.1.2. **Skrinjar**
- 9.1.2.1. Meta l-provvisti tal-ajruport jiġu skrinjati, il-mezz jew il-metodu użat għandu jqis in-natura tal-provvista u għandu jkun ta' standard suffiċjenti sabiex jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett pprojbit ma jkun moħbi fil-provvista.
- 9.1.2.2. L-iskrinjar tal-provvisti tal-ajruporti għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 9.1.3. **Nominazzjoni tal-fornituri magħrufa**
- 9.1.3.1. Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 9.1.4 u li twassal il-provvisti tal-ajruport għandha tiġi nnominata bħala fornitur magħruf mill-operatur tal-ajruport.
- 9.1.3.2. Sabiex tiġi nnominata bħala fornitur magħruf, l-entità għandha tissottometti d-"Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruport" kif jinsabu fid-Dokument Mehmuż 9-A lill-operatur tal-ajruport. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.
- Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-operatur tal-ajruport bħala mezz ta' validazzjoni.
- 9.1.3.3. Jekk l-entità ma twassal xejn f'perjodu ta' sentejn (2), l-istatus ta' fornitur magħruf għandu jiskadi.
- 9.1.3.4. Jekk l-awtorità xierqa jew l-operatur tal-ajruport ma jibqgħux sodisfatti fir-rigward tal-konformità tal-fornitur magħruf mar-rekwiziti tal-punt 9.1.4, l-operatur tal-ajruport għandu jirtira l-istatus ta' fornitur magħruf.

9.1.4. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn fornitur magħruf**

Fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruporti għandu:

- (a) jinnomina persuna fil-kumpanija li tkun responsabbli għas-sigurtà; u
- (b) jiżgura li l-persuni b'aċċess għall-provvisti tal-ajruport jirċievu taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma jingħataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) jevita aċċess mhux awtorizzat fil-bini tiegħu u għall-provvisti tal-ajruport; u
- (d) jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun moħbi fil-provvisti tal-ajruport; u
- (e) japplika sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti tal-ajruporti jew jiproteġuhom fizikament.

9.2. **PROTEZZJONI TAL-PROVVISTI TAL-AJRUPORTI**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għall-protezzjoni tal-provvisti tal-ajruporti huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 9-A**

**DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI**

**FORNITUR MAGHRUF TAL-PROVVISTI TAL-AJRUPORTI**

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- [isem il-kumpanija] tikkonforma mar-rekwiziti tal-leġislazzjoni tal-KE;
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġislazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieg, u se tippovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgharraf lil [isem l-awtorità xierqa u l-operatur tal-ajruport] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għall-ajruporti, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' ħabi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;
- [il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà; u
- [isem il-kumpanija] se tgharraf lil [isem l-operatur tal-ajruport] jekk:
  - (a) twaqqaf in-negozju; jew
  - (b) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiziti tal-leġislazzjoni tal-KE rilevanti.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

**10 MIŻURI TA' SIGURTÀ GHAL MATUL IT-TITJIRA**

L-ebda dispożizzjoni f'dan ir-Regolament.

**11 REKLUTAĠĠ U TAHRIĠ TAL-PERSUNAL****11.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**

- 11.0.1. L-awtorità, l-operatur tal-ajru, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità li jimmobilizzaw il-persuni li jimplementaw, jew li jkunu responsabbli għall-implimentazzjoni skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw li dawn il-persuni jissodisfaw l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 11.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "ċertifikazzjoni" tfisser evalwazzjoni formali u konferma minn jew fisem l-awtorità xierqa li tindika li l-persuna wettqet b'suċċess it-taħriġ rilevanti u li l-persuna għandha l-kompetenzi meħtieġa biex twettaq il-funzjonijiet assenjati lilha flivell aċċettabbli.
- 11.0.3. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "stat tar-residenza" għandu jkun kwalunkwe pajjiż fejn il-persuna tkun ilha residenti b'mod kontinwu għal sitt (6) xhur jew aktar u "vojt" fir-reġistru tal-edukazzjoni jew tax-xogħol għandu jfisser kwalunkwe vojt ta' aktar minn 28 jum.
- 11.0.4. Il-kompetenzi li persuni jiksbu qabel ir-reklutaġġ għandhom jitqiesu meta tkun qiegħda tiġi vvalutata kwalunkwe hteġa ta' taħriġ taht din it-taqsim.

**11.1. REKLUTAĠĠ**

- 11.1.1. Persuni li jiġu rreklutati biex jimplementaw, jew biex ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta', skrinjar, kontroll fuq l-aċċess jew kontrolli tas-sigurtà f'żona ta' sigurtà għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv.
- 11.1.2. Persuni li jiġu rreklutati biex jimplementaw, jew biex ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta', skrinjar, kontroll fuq l-aċċess jew kontrolli tas-sigurtà f'post ieħor għajr f'żona ta' sigurtà għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjeg b'eżitu pożittiv. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament, l-awtorità xierqa skont ir-regoli nazzjonali applikabbli għandha tiddetermina jekk għandux jitwettaq kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjeg.
- 11.1.3. Skont ir-regoli Komunitarji u nazzjonali, kontroll tal-isfond għandu tal-anqas:
- (a) jistabbilixxi l-identità tal-persuna abbażi ta' evidenza li tinsab fid-dokumenti;
  - (b) ikopri r-reġistri kriminali fl-istati tar-residenza kollha matul tal-anqas il-hames (5) snin preċedenti; u
  - (c) ikopri x-xogħol, l-edukazzjoni u kwalunkwe vojt marbut magħhom tal-anqas fil-hames (5) snin preċedenti.
- 11.1.4. Skont ir-regoli Komunitarji u nazzjonali, kontroll ta' qabel l-impjeg għandu:
- (a) jistabbilixxi l-identità tal-persuna abbażi ta' evidenza dokumentarja;
  - (b) ikopri x-xogħol, l-edukazzjoni u kwalunkwe vojt marbut magħhom tal-anqas fil-hames (5) snin preċedenti; u
  - (c) jesigi li l-persuna tiffirma dikjarazzjoni li tagħti d-dettalji dwar kwalunkwe storja kriminali fl-istati kollha tar-residenza matul tal-anqas il-hames (5) snin preċedenti.
- 11.1.5. Kontrolli tal-isfond jew ta' qabel l-impjeg għandhom isiru qabel ma l-persuna tattendi kwalunkwe taħriġ tas-sigurtà li jinvolvi aċċess għat-tagħrif li ma jkunx disponibbli pubblikament.
- 11.1.6. Il-proċess tar-reklutaġġ għall-persuni kollha li jiġu rreklutati taht il-punti 11.1.1 u 11.1.2 għandu jinkludi tal-anqas applikazzjoni bil-miktub u stadju li jinkludi intervista mfassla sabiex ttipprovdi valutazzjoni inizjali tal-ħiliet u l-attitudni.



- 11.1.7. Il-persuni li jiġu rreklutati biex jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà għandu jkollhom il-hiliet mentali u fiżiċi u l-attitudni meħtieġa biex iwettqu l-hidmiet assenjati lilhom b'mod effikaċi u għandhom jkunu konxji tan-natura ta' dawn ir-rekwiziti mill-bidu nett tal-proċess tar-reklutaġġ.

Dawn il-hiliet u din l-attitudni għandhom jiġu vvalutati matul il-proċess tar-reklutaġġ u qabel jintemm kwalunkwe perjodu ta' prova.

- 11.1.8. Ir-registri tar-reklutaġġ, inklużi r-riżultati ta' kwalunkwe test ta' valutazzjoni, għandhom jinżammu għall-persuni kollha rreklutati taht il-punti 11.1.1 u 11.1.2 tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

## 11.2. TAHRIĠ

### 11.2.1. **Obbligi ta' tahrig ġenerali**

- 11.2.1.1. Il-persuni għandhom ikunu temmew b'suċċess it-tahrig rilevanti qabel ma jiġu awtorizzati jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà mingħajr sorveljanza.

- 11.2.1.2. It-tahrig tal-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 u l-punt 11.2.4 għandu jinkludi elementi teoretiċi, prattiċi u ta' tahrig fuq il-post tax-xogħol.

- 11.2.1.3. Il-kontenut tal-korsijiet għandu jiġi speċifikat jew approvat mill-awtorità xierqa qabel ma:

- (a) dak li jharreġ jagħti kwalunkwe tahrig meħtieġ taht ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu; jew
- (b) tahrig ibbażat fuq il-kompjuter jintuża sabiex jissodisfa r-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Tahrig ibbażat fuq il-kompjuter jista' jintuża bl-appoġġ jew mingħajr l-appoġġ ta' dak li jharreġ jew ta' kowċ.

- 11.2.1.4. Ir-registri tat-tahrig għandhom jinżammu għall-persuni kollha mharrġa tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

### 11.2.2. **Tahrig bażiku**

Tahrig bażiku tal-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1, 11.2.3.4 u 11.2.3.5 kif ukoll il-punti 11.2.4, 11.2.5 u 11.5 għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illecita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostriċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar il-qafas legali għas-sigurtà tal-avjazzjoni;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri tal-kontroll fuq l-aċċess;
- (e) għarfien dwar is-sistemi tal-karti tal-identifikazzjoni li jintużaw fl-ajruport;
- (f) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati;
- (g) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
- (h) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;

- (i) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal incidenti relatati mas-sigurtà;
- (j) għarfien dwar kif l-imġiba u r-reazzjonijiet tal-bniedem jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tas-sigurtà; u
- (k) il-hila li wiehed jikkomunika b'mod ċar u kunfidenti.

### 11.2.3. Tahrig speċifiku dwar l-impjeg għall-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà

11.2.3.1. Tahrig speċifiku ta' persuni li jimplementaw l-iskrinjar tal-persuni, il-bagalji tal-kabina, l-oġġetti li jinġarru u l-bagalji tal-istiva għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) fehim tal-konfigurazzjoni tal-punt tal-kontroll tal-iskrinjar u l-proċess tal-iskrinjar;
- (b) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
- (c) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (d) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;  
  
u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
  - (f) hiliet interpersonali, b'mod partikolari kif wiehed għandu jittratta differenzi kulturali u passiġġieri potenzjalment problematiċi;
  - (g) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
  - (h) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti moħbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
  - (i) għarfien dwar l-eżenzjonijiet mill-iskrinjar u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
  - (j) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuża;
  - (k) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
  - (l) għarfien dwar ir-rekwiziti ta' protezzjoni għall-bagalji tal-istiva.

11.2.3.2. It-tahrig tal-persuni li jimplementaw l-iskrinjar ta' merkanzija u posta għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-ghanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
- (d) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
- (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (f) għarfien dwar il-hiliet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;

- (g) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinhibew;
- (h) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (i) għarfien dwar ir-rekwiżiti ta' protezzjoni għall-merkanzija u l-posta;  
u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
- (j) għarfien dwar ir-rekwiżiti tal-iskrinjar għall-merkanzija u l-posta, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
- (k) għarfien dwar il-metodi xierqa tal-iskrinjar għal tipi differenti ta' merkanzija u posta;
- (l) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
- (m) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
- (n) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuza;
- (o) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
- (p) għarfien dwar ir-rekwiżiti għat-trasport.

11.2.3.3. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw l-iskrinjar ta' posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-tiġira u provvisti tal-ajruport għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroristiċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
- (d) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
- (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (f) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinhibew;
- (g) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (h) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;  
u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
- (i) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
- (j) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;

- (k) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuża;
- (l) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
- (m) għarfien dwar ir-rekwiziti għat-trasport.

11.2.3.4. Tahriġ speċifiku ta' persuni li jwettqu l-eżamijiet tal-vetturi għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-rekwiziti legali għall-eżamijiet tal-vetturi, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
- (b) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (c) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (e) għarfien dwar it-tekniki tal-eżaminar tal-vetturi; u
- (f) il-hila li jitwettqu eżamijiet tal-vetturi ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti moħbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;

11.2.3.5. Tahriġ speċifiku għall-persuni li jimplimentaw il-kontroll fuq l-aċċess f'ajruport kif ukoll is-sorveljanza u l-ghassa għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-rekwiziti legali għall-kontroll fuq l-aċċess, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
- (b) għarfien dwar is-sistemi tal-kontroll fuq l-aċċess li jintużaw fl-ajruport;
- (c) għarfien dwar l-awtorizzazzjonijiet, inklużi l-karti tal-identifikazzjoni u l-passes tal-vetturi, li jipprovdu aċċess għaž-żoni tal-ajru u l-hila li daww l-awtorizzazzjonijiet jiġu identifikati;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri għall-ghassa u sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li filhom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati;
- (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (f) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza; u
- (g) hilet interpersonal, b'mod partikolari kif wiehed għandu jitratta differenzi kulturali u passiġġieri potenzjalment problematiċi.

11.2.3.6. It-tahriġ tal-persuni li jimplimentaw it-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-rekwiziti legali għat-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru;
- (b) għarfien dwar il-konfigurazzjoni tat-tip(i) ta' inġenju tal-ajru li fuqu l-persuna se timplimenta t-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru;
- (c) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;

- (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (e) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew; u
- (f) il-hila li jiġu implimentati tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti moħbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli.

11.2.3.7. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-protezzjoni tal-inġenju tal-ajru għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar kif l-inġenju tal-ajru għandu jkun protett u kif għandu jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat;
- (b) għarfien dwar proċeduri għall-issigilljar tal-inġenju tal-ajru, jekk applikabbli;
- (c) għarfien dwar is-sistemi tal-karti tal-identifikazzjoni li jintużaw fl-ajruport;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati; u
- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza.

11.2.3.8. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw it-tqabbil tal-bagalji għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostriċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;
- (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (f) għarfien dwar ir-reqwiziti u t-tekniki ta' tqabbil tal-passiġġieri u l-bagalji; u
- (g) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għall-materjali tat-trasportaturi tal-ajru li jintużaw għall-iprocessar tal-passiġġieri u l-bagalji.

11.2.3.9. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà għall-merkanzija u l-posta għajr l-iskrinjar, jew li jkollhom aċċess għal merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli, għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostriċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
- (f) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;

- (g) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (h) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
- (i) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għall-merkanzija u l-posta; u
- (j) għarfien dwar ir-reqwiziti għat-trasport, jekk applikabbli.

11.2.3.10. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà ta' posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illecita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroristiċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u ċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
- (f) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
- (g) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (h) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
- (i) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għal posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport, kif applikabbli; u
- (j) għarfien dwar ir-reqwiziti għat-trasport, jekk applikabbli.

11.2.4. **Taħriġ speċifiku għall-persuni li jagħmlu superviżjoni diretta fuq persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà ("superviżuri")**

It-taħriġ speċifiku tas-superviżuri għandu, minbarra l-kompetenzi tal-persuni li se jiġu ssorveljati, jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-reqwiziti legali u dwar kif għandhom jiġu ssodisfati;
- (b) għarfien dwar il-ħidmiet tas-sorveljanza;
- (c) għarfien dwar il-kontroll intern tal-kwalità;
- (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;

(f) il-hila li wiehed jipprovdi konsulenza esperta u ta' fiduċja u taħriġ fuq il-post tax-xogħol u li jimmotiva lill-oħrajn;

u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jeħtieġu dan:

(g) għarfien dwar l-immaniġġar ta' konflitti; u

(h) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati.

**11.2.5. Taħriġ speċifiku għall-persuni b'responsabbiltà ġenerali fil-livell nazzjonali jew lokali li jiżguraw li programm tas-sigurtà u l-implimentazzjoni tiegħu jissodisfaw id-dsipożizzjonijiet legali kollha ("managers tas-sigurtà")**

Taħriġ speċifiku ta' managers tas-sigurtà għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

(a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali u dwar kif għandhom jiġu ssodisfati;

(b) għarfien dwar il-kontroll tal-kwalità intern, nazzjonali, Komunitarju u internazzjonali;

(c) il-hila li wiehed jimmotiva lill-oħrajn;

(d) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati.

**11.2.6. Taħriġ ta' persuni għajr passigġieri li jeħtieġu aċċess mingħajr skorta għaž-żoni ta' sigurtà ristretta**

11.2.6.1. Persuni għajr passigġieri li jeħtieġu aċċess mingħajr skorta għaž-żoni ta' sigurtà ristretta u li ma jaqghux taħt il-punti 11.2.3 sa 11.2.5 u 11.5 għandhom jirċievu taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma tinharġilhom awtorizzazzjoni li tagħtihom aċċess mingħajr skorta għaž-żoni ta' sigurtà ristretta.

11.2.6.2. It-taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

(a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroreċi u theddid attwali;

(b) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali rilevanti;

(c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà;

(d) fehim tal-konfigurazzjoni tal-punt tal-kontroll tal-iskrinjar u l-proċess tal-iskrinjar;

(e) għarfien dwar il-kontroll fuq l-aċċess u l-proċeduri rilevanti tal-iskrinjar;

(f) għarfien dwar il-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport li jintużaw fl-ajruport;

(g) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar; u

(h) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal incidenti relatati mas-sigurtà.

11.2.6.3. Kull persuna li tattendi taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà għandha tkun meħtieġa turi fehim tas-sugġetti kollha msemmija fil-punt 11.2.6.2 qabel ma tinharġilha awtorizzazzjoni li tagħtiha aċċess mingħajr skorta għaž-żoni tas-sigurtà ristretta.

**11.3. ĊERTIFIKAZZJONI JEW APPROVAZZJONI**

11.3.1. Persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 għandhom ikunu soġġetti għal:

(a) proċess ta' ċertifikazzjoni jew approvazzjoni inizjali; u

(b) ċertifikazzjoni mill-ġdid tal-anqas kull tliet (3) snin għall-persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS; u

(c) ċertifikazzjoni jew approvazzjoni mill-ġdid tal-anqas kull hames (5) snin għall-persuni l-oħra kollha.

- 11.3.2. Persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS għandhom, bhala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni, jgħaddu minn test standardizzati tal-interpretazzjoni tal-immagnijiet.
- 11.3.3. Il-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew l-approvazzjoni mill-ġdid għall-persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS għandhom jinkludu kemm it-test standardizzati tal-interpretazzjoni tal-immagnijiet kif ukoll evalwazzjoni tal-prestazzjoni operazzjonali.
- 11.3.4. Jekk wiehed jonqos milli jattendi u jtemm b'suċċess ċertifikazzjoni jew approvazzjoni mill-ġdid fi żmien raġonevoli, li normalment ma jaqbiżx tliet (3) xhur, dan iwassal sabiex id-drittijiet tas-sigurtà jiġu rtirati.
- 11.3.5. Ir-reġistri taċ-ċertifikazzjoni jew l-approvazzjoni għandhom jinżammu għall-persuni kollha ċertifikati jew approvati, rispettivament, tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

#### 11.4. TAHRIG RIKORRENTI

- 11.4.1. Il-persuni li joperaw it-tagħmir tar-raġġi X jew it-tagħmir bl-EDS għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ rikorrenti li jikkonsisti minn taħriġ u ttestjar dwar l-għarfien tal-immagnijiet. Dan għandu jkun fil-forma ta':

(a) taħriġ li jsir fil-klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter; jew

(b) taħriġ TIP fil-post tax-xogħol, bil-kundizzjoni li librerija TIP li jkollha tal-anqas 6 000 immagni, kif speċifikat hawn taht, tintuża fuq it-tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS li jintuża u l-persuna taħdem b'dan it-tagħmir matul tal-anqas terz mis-sigħat tax-xogħol tagħha.

Ir-riżultati tal-ittestjar għandhom jiġu pprovduti lill-persuna u rreġistrati u jistgħu jitqiesu bhala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni mill-ġdid.

Għat-taħriġ fil-klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter, il-persuni għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ u ttestjar tal-għarfien tal-immagnijiet għal tal-anqas sitt (6) sigħat f'kull perjodu ta' sitt (6) xhur. Għandha tintuża librerija tal-immagnijiet li jkun fiha tal-anqas 1 000 immagni li tal-anqas 250 minnhom ikunu oġġetti differenti ta' theddid inklużi immagnijiet tal-partijiet komponenti tal-oġġetti ta' theddid, fejn l-oġġetti ikun inqabad f'varjetà differenti ta' orjentazzjonijiet. Għandu jkun hemm għażla imprevedibbli tal-immagnijiet mil-librerija matul it-taħriġ u l-ittestjar.

Għat-taħriġ TIP fil-post tax-xogħol, il-librerija TIP għandha tkun tikkonsisti minn tal-anqas 6 000 immagni li 1 500 minnhom ikunu ta' oġġetti differenti ta' theddid, inklużi immagnijiet tal-partijiet komponenti tal-oġġetti ta' theddid, fejn l-oġġetti ikun inqabad f'varjetà differenti ta' orjentazzjonijiet.

- 11.4.2. Il-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati taht il-punt 11.2 għajr dawk imsemmija fil-punt 11.4.1 għandhom jattendu taħriġ rikorrenti fi frekwenza suffiċjenti li tiżgura li l-kompetenzi jinżammu u jinkisbu skont l-iżviluppi tas-sigurtà.

It-taħriġ rikorrenti għandu jitwettaq:

(a) għall-kompetenzi li jinkisbu matul it-taħriġ bażiku u speċifiku inizjali, tal-anqas darba kull hames (5) snin jew, f'każijiet fejn il-kompetenzi ma ġewx eżerċitati għal aktar minn sitt (6) xhur, qabel wiehed jerġa' jibda jwettaq dmirijiet b'rabta mas-sigurtà; u

(b) għal kompetenzi godda jew estiżi, kif mehtieġa sabiex jiġi żgurat li l-persuni li jimplementaw, jew li huma responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà jiġu mgharrfa minnufih dwar theddid u rekwiżiti legali godda saż-żmien li fih dawn ikunu mehtieġa li jiġu applikati.

Ir-rekwiżiti taht (a) ma għandhomx japplikaw għall-kompetenzi li nkisbu waqt taħriġ speċifiku li ma għadhomx mehtieġa għall-hidmiet assenjati lill-persuna.



- 11.4.3. Ir-reġistri tat-taħriġ rikorrenti għandhom jinżammu għall-persuni kollha mharrġa tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.
- 11.5. KWALIFIKA TA' DAWK LI JHARRĠU U TAL-VALIDATORI INDIPENDENTI
- 11.5.1. L-awtorità xierqa għandha żżomm jew ikollha aċċess għal-listi ta' dawk li jharrġu li jkunu ċċertifikati u, jekk xieraq, tal-validaturi indipendenti li jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 11.5.2, 11.5.3 jew 11.5.4.
- 11.5.2. Dawk li jharrġu jew il-validaturi indipendenti għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.3 u għandhom jipprovdu evidenza tal-kwalifiki jew tal-għarfien rilevanti. Il-validaturi indipendenti għandhom ikunu hielsa minn kwalunkwe obbligu kuntrattwali jew ta' hlas mal-operaturi tal-ajruporti, it-trasportaturi tal-ajru jew l-entitajiet li huma rreklutati biex jimmonitorjaw.
- 11.5.3. Dawk li jharrġu li ġew irreklutati jew li kienu qegħdin jipprovdu taħriġ speċifikat f'dan ir-Regolament qabel ma dahal fis-sehħ għandhom, tal-anqas, jissodisfaw lill-awtorità xierqa li huma:
- (a) għandhom l-għarfien u l-kompetenzi speċifikati fil-punt 11.5.5; u
- (b) qegħdin jagħtu biss korsijiet approvati mill-awtorità xierqa skont il-punt 11.2.1.3.
- 11.5.4. Il-validaturi indipendenti li ġew irreklutati qabel dan ir-Regolament dahal fis-sehħ għandhom, tal-anqas, jissodisfaw lill-awtorità xierqa li huma:
- (a) għandhom il-kompetenzi speċifikati fil-punt 11.5.6; u
- (b) huma hielsa minn kwalunkwe obbligu kuntrattwali jew ta' hlas mal-operaturi tal-ajruporti, it-trasportaturi tal-ajru jew l-entitajiet li se jiġu mmonitorjati;
- 11.5.5. Sabiex wiehed jiġi ċċertifikat bħala persuna kwalifikata sabiex taħti t-taħriġ iddefinit fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 u fil-punti 11.2.4 u 11.2.5, għandu jkollu għarfien dwar l-ambjent tax-xogħol fil-qasam rilevanti tas-sigurtà tal-avjazzjoni u l-kwalifiki u l-kompetenzi fl-oqsma li ġejjin:
- (a) tekniki tal-istruzzjoni; u
- (b) elementi tas-sigurtà li għandhom jiġu mghallma.
- 11.5.6. Sabiex persuna tiġi ċċertifikata bħala validatur indipendenti, għandu jkollha għarfien dwar l-ambjent tax-xogħol fil-qasam rilevanti tas-sigurtà tal-avjazzjoni u l-kompetenzi fl-oqsma li ġejjin:
- (a) il-kontroll tal-kwalità; u
- (b) iż-żoni tas-sigurtà li se jiġu vvalidati jew immonitorjati.
- 11.5.7. L-awtorità xierqa għandha jew tipprovdi t-taħriġ għal dawk li jharrġu u l-validaturi indipendenti hija stess jew inkella tapprova u żżomm lista ta' korsijiet xierqa ta' taħriġ b'rabta mas-sigurtà. L-awtorità xierqa għandha tiżgura li dawk li jharrġu u l-validaturi indipendenti jirċievu taħriġ jew taħrif regolari dwar l-iżviluppi fl-oqsma rilevanti.
- 11.5.8. Meta l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta li t-taħriġ mogħti minn wiehed kwalifikat li jharreġ qiegħed jirriżulta fil-kompetenzi rilevanti, l-awtorità xierqa għandha jew tirtira l-approvazzjoni tal-kors jew tiżgura li dak li jharreġ jiġi sospiż jew jitneħħa mil-lista ta' persuni kwalifikati li jharrġu, kif xieraq.
- 11.6. RIKONOXXIMENT REĊIPROKU TAT-TAħRIĠ
- Kwalunkwe kompetenza miksuba minn persuna sabiex tissodisfa r-rekwiżiti taħt ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu fi Stat Membru wiehed għandhom jitqiesu fi Stat Membru ieħor.

**12 TAGHMIR TAS-SIGURTÀ****12.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**

12.0.1. L-awtorità, l-operatur jew l-entità li jużaw tagħmir għall-implimentazzjoni tal-miżuri li jkunu responsabbli għalihom skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiehdu passi ragonevoli sabiex jiżguraw li t-tagħmir jissodisfa l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.

L-awtorità xierqa għandha tipprovdi lill-manifatturi, fuq bażi ta' hteġa għall-għarfien, bit-tagħrif ikklassifikat skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom <sup>(1)</sup>.

12.0.2. Għandu jsir ittestjar regolari għal kull biċċa tagħmir tas-sigurtà.

**12.1. TAGHMIR LI WIEHED JĠHADDI MINNU GĦALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-METALL (WTMD)****12.1.1. Princġpi ġenerali**

12.1.1.1. It-tagħmir li wiehed jgħaddi minnu għall-individwazzjoni tal-metall (WTMD) għandu jkollu l-hila jindividwa u jindika permezz ta' allarm tal-anqas oġġetti metalliċi speċifikati, kemm individwalment kif ukoll meta jinsabu flimkien ma' affarijiet ohra.

12.1.1.2. L-individwazzjoni permezz tad-WTMD ma għandhiex tiddependi mill-pożizzjoni jew l-orjentazzjoni tal-oġġett metalliku.

12.1.1.3. Id-WTMD għandu jkun imwahhal sew ma' bażi solida.

12.1.1.4. Id-WTMD għandu jkollu indikatur viżiv li jindika li t-tagħmir qiegħed jahdem.

12.1.1.5. Il-mezzi għall-aġġustament tas-settings tal-individwazzjoni tad-WTMD għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

12.1.1.6. Id-WTMD għandu jagħti kemm allarm viżiv kif ukoll allarm li jinstema' meta jindividwa oġġetti metalliċi kif imsemmi fil-punt 12.1.1.1. Iż-żewġ tipi ta' allarmi għandhom ikunu jidhru/jinstemgħu fuq medda ta' 2 metri.

12.1.1.7. L-allarm viżiv għandu jagħti indikazzjoni tas-sahha tas-sinjali individwat mid-WTMD.

12.1.1.8. Id-WTMD għandu jkun imqiegħed f'pożizzjoni sabiex jiġi żgurat li ma jkunx affettwat minn sorsi ta' interferenza.

**12.1.2. Standards għad-WTMD**

12.1.2.1. Għandu jkun hemm żewġ standards għad-WTMD. Ir-rekwiżiti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deciżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.1.2.2. Id-WTMD kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 1.

L-istandard 1 għandu jiskadi fl-1 ta' Jannar 2011.

12.1.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għad-WTMD kollha installati mill-5 ta' Jannar 2007, sakemm ma jkunx sar, qabel din id-data, kuntratt għall-istallazzjoni ta' WTMD li tilhaq l-istandard 1.

Id-WTMD kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 2 sal-1 ta' Jannar 2011.

**12.1.3. Rekwiżiti addizzjonali għad-WTMD**

Id-WTMD kollha li għalihom isir kuntratt għall-installazzjoni mill-5 ta' Jannar 2007 għandhom ikunu jistgħu:

(a) jiġġeneraw sinjal li jinstema' u/jew viżiv fuq percentwal ta' persuni li ma jiskattawx l-allarm meta jgħaddu mid-WTMD kif imsemmi fil-punt 12.1.1.1. Għandu jkun possibbli li jkun iffissat percentwal; u

<sup>(1)</sup> ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

(b) jgħoddu n-numru ta' persuni skrinjati, minbarra kwalunkwe persuna li tgħaddi mid-WTMD mid-direzzjoni opposta; u

(c) jgħoddu n-numru ta' allarmi; u

(d) jikkalkulaw l-għadd ta' allarmi bħala perċentwal tal-għadd ta' persuni li jiġu skrinjati.

## 12.2. TAGHMIR LI JINŻAMM FL-IDEJN GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-METALL (HHMD)

12.2.1. Tagħmir li jinżamm fl-idejn għall-individwazzjoni tal-metall (HHMD) għandu jkollu l-hila jindividwa oġġetti metalliċi tal-hadid kif ukoll dawk li ma jkunux tal-hadid. L-individwazzjoni u l-identifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-metall individwat għandha tiġi indikata permezz ta' allarm.

12.2.2. Il-mezzi għall-aġġustament tas-settings tas-sensitività tal-HHMD għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

12.2.3. L-HHMD għandu jiskatta allarm li jinstema' meta jindividwa oġġetti metalliċi. L-allarm għandu jkun jinstema' fuq medda ta' metru (1).

12.2.4. Il-prestazzjoni tal-HHMD ma għandhiex tkun affettwata minn sorsi ta' interferenza.

12.2.5. L-HHMD għandu jkollu indikatur viziv li jindika li t-tagħmir qiegħed jahdem.

## 12.3. TAGHMIR TAR-RAĠĠI X

It-tagħmir tar-raġġi X għandu jkun konformi mar-rekwiżiti dettaljati stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

## 12.4. TAGHMIR B'SISTEMI GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-ISPLUSSIVI (EDS)

### 12.4.1. **Prinċipji ġenerali**

12.4.1.1. It-tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS) għandu jkun kapaci jindividwa u jindika permezz ta' allarm kwantitajiet individwali speċifikati u kwantitajiet oġġla minnhom ta' materjal esploziv li jkun jinsab fil-bagalji jew fkunsinni ohra.

12.4.1.2. L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-ghamla, il-pożizzjoni jew l-orjentament tal-materjal esploziv.

12.4.1.3. L-EDS għandha tiskatta allarm fkull wahda miċ-ċirkustanzi li ġejjin:

— meta tindividwa materjal esploziv; u

— meta tindividwa l-preżenza ta' oġġett li jipprevjeni l-individwazzjoni ta' materjali esplozivi; u

— meta l-kontenut ta' bagalja jew ta' kunsinna jkun ta' densità hekk għolja li ma jkunx jista' jiġi analizzat.

### 12.4.2. **Standards għall-EDS**

12.4.2.1. Għandu jkun hemm tliet standards għall-EDS. Ir-rekwiżiti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.4.2.2. L-EDS kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 1.

L-istandard 2 għandu jiskadi fl-1 ta' Settembru 2012.

L-awtorità xierqa tista' tippermetti li EDS tal-istandard 1 installati bejn l-1 ta' Jannar 2003 u l-1 ta' Settembru 2006 jibqgħu jintużaw sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2014.

12.4.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għall-EDS kollha installati mill-1 ta' Jannar 2007, sakemm ma jkunx sar, qabel id-19 ta' Ottubru 2006, kuntratt għall-installazzjoni ta' EDS li jilhaq l-istandard 1.

L-EDS kollha għandhom jilqu l-istandard 2 sa mhux aktar tard mill-1 ta' Settembru 2012, sakemm ma jkunx japplika t-tielet subparagrafu tal-punt 12.4.2.2.

L-istandard 2 għandu jiskadi fl-1 ta' Settembru 2018.

12.4.2.4. L-istandard 3 għandu japplika għall-EDS kollha installati mill-1 ta' Settembru 2012.

L-EDS kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 3 mill-1 ta' Settembru 2018.

#### 12.4.3. **Rekwiziti dwar il-kwalità tal-immagħni għall-EDS**

Il-kwalità tal-immagħni għall-EDS għandha tkun konformi mar-rekwiziti dettaljati stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### 12.5. PROJEZZJONI TA' IMMAĠNI TA' THEDDIDA (TIP)

##### 12.5.1. **Prinċipji ġenerali**

12.5.1.1. Il-projezzjoni ta' immagħni ta' theddida (TIP) għandu jkun jista' jipprojetta immagħnijiet virtwali ta' oġġetti ta' theddid fuq l-immagħni tar-raġġi X tal-bagalji jew ta' kunsinni oħra li jkunu qegħdin jiġu skrinjati.

L-immagħnijiet virtwali għandhom jitqiegħdu fl-immagħni bir-raġġi X tal-bagalji u l-kunsinni li jkunu qegħdin jiġu skrinjati b'distribuzzjoni uniformi u mhux f'pożizzjoni fissa.

Għandu jkun possibbli li jiġi ffixat perċentwal tal-immagħnijiet virtwali li jridu jiġu pprojetta.

12.5.1.2. It-TIP ma għandux inaqas il-prestazzjoni u t-thaddim normali tal-apparat tar-raġġi X.

Ma għandha tingħata l-ebda indikazzjoni lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar li immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid tkun appik se tiġi pprojetta jew għet ipprojetta sakemm ma jidherx messagg skont il-punt 12.5.2.2.

12.5.1.3. Il-mezzi ta' ġestjoni tat-TIP għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

##### 12.5.2. **Il-kompożizzjoni tat-TIP**

12.5.2.1. It-TIP għandha tkun magħmula tal-anqas minn:

- (a) libreriya virtwali tal-immagħnijiet tal-oġġetti ta' theddid;
- (b) mezz li jipprezenta l-messagġi jew li jippermetti li l-messagġi jithassru; u
- (c) mezz li jirreġistra u jipprezenta r-reazzjonijiet ta' kull wiehed minn dawk li jwettqu l-iskrinjar.

12.5.2.2. It-TIP għandu jipprezenta messagġ lill-persuni li jwettqu l-iskrinjar:

- (a) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar tkun irreaġixxiet u tkun għet ipprojetta immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid;
- (b) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar ma tkunx irreaġixxiet u tkun għet ipprojetta immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid;
- (c) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar tkun irreaġixxiet u ma tkunx għet ipprojetta l-ebda immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid; u
- (d) meta tkun falliet il-projezzjoni ta' immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid u dan ikun viżibbli għal dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar.

Il-messaġġ għandu jkun ippreżentat b'tali mod li ma jahbix l-immagini tal-bagalja jew tal-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha.

Il-messaġġ għandu jibqa' sakemm ikun tnehha mill-persuna li tkun qiegħda twettaq l-iskrinjar. Fil-każ tal-punti (a) u (b) il-messaġġ għandu jiġi ppreżentat flimkien mal-immagini virtwali tal-oġġett ta' theddid.

12.5.2.3. L-aċċess għat-tagħmir bit-TIP installat u użat għandu jkun jehtieg li dak li jwettaq l-iskrinjar juża identifikatur uniku.

12.5.2.4. It-TIP għandu jkollu l-hila jzomm ir-riżultati tar-reazzjonijiet ta' kull wiehed minn dawk li jwettqu l-iskrinjar għal tal-anqas 12-il xahar u f'format li jippermetti r-rappurtar.

12.5.2.5. Il-kompożizzjoni tat-TIP għandha tkun ukoll soġġetta għar-rekwiżiti dettaljati addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

## 12.6. TAGHMIR TA' INDIVIDWAZZJONI TA' TRACĊI TAL-ISPLUSSIVI (ETD)

It-tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) għandu jkollu l-hila jiġbor u janalizza partikuli fuq, jew fwar minn, uċuħ ikkontaminati jew kontenut ta' bagalji jew kunsinni, u jindika permezz ta' allarm il-preżenza ta' traċċi ta' splussivi.

## 12.7. TAGHMIR GHALL-ISKRINJAR TAL-LIKWIDI, L-AEROSOLS U L-GELLIJET (LAGS)

### 12.7.1. **Prinċipji ġenerali**

12.7.1.1. It-tagħmir elenkat fil-punt 4.1.3.1 li jintuza għall-iskrinjar tal-likwidi, l-erosols u l-gellijiet (LAGs) għandu jkollu l-hila jindividwa u jindika permezz ta' allarm kwantitajiet individwali speċifikati jew kwantitajiet oġġha minnhom ta' oġġetti ta' theddid fl-LAGs.

12.7.1.2. L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-għamla jew il-materjal tal-kontenitur tal-LAG.

12.7.1.3. It-tagħmir għandu jintuza b'tali manjiera li jiżgura li l-kontenitur jitqiegħed f'pożizzjoni u jkun orjentat sabiex jiġi żgurat li l-kapaċitajiet ta' individwazzjoni jintlahqu b'mod sħiħ.

12.7.1.4. It-tagħmir għandu jiskatta l-allarm f'kull wahda miċ-cirkustanzi li ġejjin:

(a) meta jindividwa materjal ta' theddid;

(b) meta jindividwa l-preżenza ta' oġġett li jipprevjeni l-individwazzjoni ta' materjal ta' theddid;

(c) meta ma jkunx jista' jivvaluta jekk l-LAG huwiex beninn jew le; u

(d) meta l-kontenut tal-bagalja li tkun qiegħda tiġi skrinjata jkun ta' densità tant għolja li ma jkunx jista' jiġi analizzat.

### 12.7.2. **Standards għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs**

12.7.2.1. Għandu jkun hemm żewġ standards għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs. Ir-rekwiżiti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.7.2.2. It-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs għandu jilhaq l-istandard 1.

L-istandard 1 għandu jiskadi fit-28 ta' April 2014.

12.7.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għat-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs installat mid-29 ta' April 2016.

It-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs għandu jilhaq l-istandard 2 sa mhux aktar tard mid-29 ta' April 2016.

### 12.7.3. **Approvazzjoni għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs**

It-tagħmir li huwa approvat minn jew fisem l-awtorità xierqa ta' Stat Membru sabiex jissodisfa l-istandards kif stipulati fil-punt 12.7 ta' Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni għandu jiġi rikonoxxut minn Stati Membri oħrajn li għadhom iridu jilhaq dawn l-istandards. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, l-isem, u meta jintalbu, dettalji rilevanti oħra tal-entitajiet mahtura sabiex japprovaw it-tagħmir. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar dawn l-entitajiet.

## 12.8. METODI TA' SKRINJAR LI JUŻAW TEKNOĠIJI ĠODDA

12.8.1. Stat Membru jista' jippermetti metodu ta' skrinjar li juża teknoloġiji ġodda għajr dawk stipulati f'dan ir-Regolament, sakemm:

(a) jintuza għall-fini ta' evalwazzjoni ta' metodu ġdid ta' skrinjar; u

(b) mhuwiex se jaffettwa hazin il-livell globali ta' sigurtà li jintlaħaq; u

(c) għandu jingħata tagħrif xieraq lil dawk affettwati, inkluż il-passiġġieri, dwar il-fatt li qiegħda titwettaq prova.

12.8.2. Tal-anqas erba' (4) xhur qabel ma jkun ipplanat li jiddaħhal, l-Istat Membru konċernat għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-miktub dwar il-metodu ta' skrinjar propost li jkun biħsiebu jippermetti, filwaqt li jinkludi valutazzjoni ta' kif se jiggarantixxi li l-applikazzjoni tal-metodu l-ġdid se tissodisfa r-rekwiżit tal-punt 12.8.1 (b). In-notifika għandu jkun fiha wkoll tagħrif dettaljat dwar il-post(ijiet) fejn huwa pplanat li se jintuza l-metodu tal-iskrinjar u t-tul previst tal-perjodu ta' evalwazzjoni.

12.8.3. Jekk il-Kummissjoni lill-Istat Membru tagħtih risposta pożittiva, jew jekk ma tasal l-ebda risposta fi żmien tliet xhur mill-wasla tat-talba bil-miktub, l-Istat Membru jkun jista' jippermetti li jiddaħhal il-metodu tal-iskrinjar li juża teknoloġiji ġodda.

Jekk il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta li l-metodu tal-iskrinjar propost jipprovi biżżejjed garanziji li l-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni se jinżamm fil-Komunità, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istat Membru b'dan fi żmien tliet xhur mill-wasla tan-notifika msemmija fil-punt 12.8.2., filwaqt li tispjega t-thassib tagħha. Ftali ċirkustanza, l-Istat Membru konċernat ma għandux jibda bil-metodu tal-iskrinjar sakemm ma jkunx issodisfa lill-Kummissjoni.

12.8.4. Il-perjodu massimu ta' evalwazzjoni għal kull metodu ta' skrinjar li juża teknoloġiji ġodda għandu jkun ta' tmintax-il xahar. Il-Kummissjoni tista' testendi l-perjodu ta' evalwazzjoni b'massimu ta' tnax-il xahar iehor, bil-kundizzjoni li l-Istat Membru jipprovi ġustifikazzjoni adegwata għall-estensjoni.

12.8.5. F'intervalli ta' mhux aktar minn sitt xhur matul il-perjodu tal-evalwazzjoni, l-awtorità xierqa fl-Istat Membru konċernat għandha ttipprovi lill-Kummissjoni b'rapport dwar il-progress li jkun sar fl-evalwazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istati Membri bil-kontenut tar-rapport dwar il-progress. Jekk ma jiġi pprovdut l-ebda rapport dwar il-progress, il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istat Membru sabiex jissospendi l-prova.

12.8.6. Jekk, abbażi ta' rapport, il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta li l-metodu tal-iskrinjar li qiegħed jiġi ppruvat qiegħed jipprovi garanziji suffiċjenti li l-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni qiegħed jinżamm fil-Komunità, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istat Membru li l-prova se tiġi sospiza sakemm ikunu jstgħu jingħataw it-tali garanziji.

12.8.7. L-ebda perjodu ta' evalwazzjoni ma għandu jkun itwal minn tletin xahar.

**DOKUMENT MEHMUŻ 12-A**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għad-WTMD jinsabu f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 12-B**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għall-EDS jinsabu f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 12-C**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għat-tagħmir sabiex ikunu skrinjati l-likwidi, l-aerosols u l-ġellijiet (LAGS) jinsabu f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

---